

فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء
“Word Splash” بلعبة “Cooperative Integrated Reading And Composition”
لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
الحكومية بنكalan

بحث علمي

الباحثة :

سنتا عنديني

٦٥٥١٢٢٧٦ د



شعبة تعليم اللغة العربية بقسم اللغة كلية التربية والتعليم
جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٩

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Sinta Andini

NIM : D72215054

Alamat : Jln. KH.MOH.TOHA IIA Bangkalan

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Ampel Surabaya

No. Hp : 087855363755

Dengan ini menyatakan sebenar-benarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan hasil karya sendiri, bukan merupakan pengambilan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai hasil sendiri. Hasil skripsi yang saya tulis berjudul :

فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء
“Cooperative Integrated Reading And Composition”
لترقية مهارة القراءة للطلاب في
الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya, apabila pernyataan tidak sesuai dengan fakta yang ada, maka saya selaku penulis bersedia dimintai pertanggung jawaban sesuai ketentuan peraturan perundang-undangan yang berlaku.

Surabaya, 02 Oktober 2019

Yang membuat pernyataan,



توصية المشرف

صاحب الفضيلة

عميد كلية التربية والتعليم جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد إطلاع وملحوظة ما يلزم تصحيحه في هذه الرسالة بعنوان "فعالية تطبيق
الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء Cooperative Integrated Reading
"Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل
الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان" التي قدمتها الطالبة :

الاسم : ستنا عنديني

رقم التسجيل : ٤٥٠٥٢٢٦٧٢

القسم : تعليم اللغة العربية

فتقديمها إلى سعادتكم مع الأمل الكبير في أن تكرموا بإمداد اعترافكم الجميل
بأن هذه الرسالة مستوفية الشروط كبحث جامعي للحصول على الشهادة الجامعية
الأولى (S1) في شعبة تعليم اللغة العربية. وأن تقوموا بمناقشتها في الوقت المناسب.
هذا، وتفضلو بقبول الشكر وعظيم التقدير.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سورابايا، سبتمبر ٢٠١٩

المشرف الثاني

المشرف الأول

(الدكتوراندوس الحاج صالحان الماجستير)

رقم التوظيف : ١٩٥٩١١٠٤١٩٩١٠٣١٠٠٢

(الدكتور جنيدى الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٦٥١٢٤١٩٩٧٠٣١٠٠١

التصديق

لقد أجرت كلية التربية والتعليم مناقشة هذه الرسالة الجامعية أمام مجلس المناقشة في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٩ وقرر بأن صاحبها ناجحة فيها لنيل الشهادة الجامعية الأولى (S.Pd) في تعليم اللغة العربية.

أعضاء لجنة المناقشة :

- المناقش الأول : الدكتور حزب الله هدى الماجستير ()
المناقش الثاني : الدكتور الحاج محمد نعمان الماجستير ()
المناقشة الثالثة : أمي حنيفة الماجستير ()
المناقش الرابع : الدكتوراندوس الحاج صالحان الماجستير ()

سورابايا، ٢٥ سبتمبر ٢٠١٩

واقف على هذا القرار

عميد كلية التربية

جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية



(البروفيسور الدكتور الحاج علي مسند)

رقم التوظيف : ١٩٦٣٠١٨٣١٩٩٣٠٣١٠٠٢



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN**

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : SINTA ANDINI
NIM : D72215054
Fakultas/Jurusan : FTK/PBA
E-mail address : sintaandini919@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

Sekripsi Tesis Desertasi Lain-lain (.....)
yang berjudul :

فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء “Cooperative Integrated Reading and Writing” لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 02 Oktober 2019

Penulis

(Sinta Andini)

التجريـد

٢٠١٩ . فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء “Cooperative Integrated Reading And Composition” بلعبة “Word Splash” لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

المشرف الأولي : الدكتور جنيدى الماجستير.

المشرف الثاني : الدكتور اندوس الحاج صالحان الماجستير

مفتاح الرموز : طريقة "CIRC"، لعبة "Word Splash"، مهارة القراءة

كانت عملية تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلاان تقليدية ولا سيما في تعليم اللغة العربية. استخدم المعلم طريقة الحاضرة في تعليم مهارة القراءة. نقل المعلم العلوم إلى التلميذ حسب، ليس فيه الإبتكار في استخدام طريقة التعليم الموجودة. حتى يشعر الطلاب الملل في عملية تعلم اللغة العربية. ولذلك، طبقت الباحثة الطريقة التعاونية المتکاملة للقراءة والإنشاء “CIRC” بلعبة “Word Splash” لترقية مهارة قراءة الطلاب.

أهداف هذا البحث العلمي هي : ١ - معرفة مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان. ٢ - معرفة تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان. ٣ - معرفة فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

لإجابة تلك القضايا، استخدمت الباحثة طريقة الكمية. وأما طريقة جمع البيانات فهي :

طريقة الملاحظة، طريقة المقابلة، طريقة الوثائق و طريقة الاختبار. و أما عينة البحث فهي ٣٤ طالبا في الفصل الثامن "ب":

ونعرف من هذا البحث، وجود ترقية مهارة القراءة للطلاب بعد تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلاان. بالنظر على حصول التحليل T-test : t_0 المحسوب فهو ١٣,٢٨ - و t_t المحسوب هو ١,٦٩٢ - لأن t_0 أكبر من t_t فكانت الفرضية الصفرية (H_0) مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة.

ABSTRAK

Sinta Andini, 2019. Efektivitas Penerapan Metode CIRC (Cooperative Integrated Reading and Composition) dengan Permainan Word Splash untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Siswa Kelas VIII MTs Negeri Bangkalan.

Pembimbing 1 : Dr. Junaedi, M.Ag

Pembimbing 2 : Drs. H. Sholehan, M.Ag

Kata Kunci : Metode CIRC, Permainan Word Splash, Keterampilan Membaca

Pembelajaran bahasa Arab di MTs Negeri Bangkalan masih tradisional terutama pada pembelajaran keterampilan membaca, guru masih menggunakan metode ceramah tanpa adanya inovasi dalam penggunaan metode pembelajaran yang ada. Sehingga siswa-siswi terlihat bosan dan tidak semangat dalam proses pembelajaran bahasa Arab. Maka dari itu, peneliti menerapkan metode CIRC (Cooperative Integrated Reading and Composition) dengan permainan Word Splash untuk meningkatkan keterampilan membaca siswa.

Tujuan dari peneliti ini adalah 1) untuk mengetahui kemampuan keterampilan membaca siswa kelas VIII MTs Negeri Bangkalan. 2) untuk mengetahui penerapan metode CIRC dengan permainan Word Splash untuk meningkatkan keterampilan membaca siswa kelas VIII MTs Negeri Bangkalan. 3) untuk mengetahui efektifitas penerapan metode CIRC dengan permainan Word Splash untuk meningkatkan keterampilan membaca siswa kelas VIII MTs Negeri Bangkalan.

Untuk menjawab permasalahan tersebut metode yang digunakan adalah metode kuantitatif. Dengan menggunakan metode pengumpulan data berupa observasi, wawancara, dokumentasi, dan tes. Sedangkan sampel yang digunakan adalah kelas VIII B yang terdiri dari 34 siswa.

Adapun hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa adanya efektifitas penerapan metode CIRC (Cooperative Integrated Reading and Composition) dengan permainan Word Splash untuk meningkatkan keterampilan membaca siswa berdasarkan hasil analisis dengan menggunakan rumus *T-test* dengan hasil *T-hitung* (-13,28), sedangkan *T-tabel* (-1,692). Maka H_0 ditolak dan H_a diterima.

المحتويات

أ.....	صفحة الموضوع
ج.....	توصية المشرف
د.....	التصديق
و.....	الإهداء
ز.....	كلمة الشكر والتقدير
ط.....	الشعار
ي.....	التجريد
ل.....	المحتويات
ع.....	قائمة اللوحات

الباب الأول : المقدمة

١	أ. خلفية البحث
٢	ب. قضايا البحث
٣	ج. أهداف البحث
٤	د. منافع البحث
٥	هـ. حدود البحث
٥	وـ. توضيح بعض المصطلحات
٧	زـ. الدراسة السابقة
٨	حـ. خطة البحث

الباب الثاني : الدراسة النظرية

الفصل الأول : طريقة التدريس اللغة العربية

١٠	أ. تعريف طريقة التدريس
١١	ب. أنواع طريقة التدريس

الفصل الثاني : الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء

أ. تعريف الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء	١٧
ب. عناصر الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء	١٩
ج. خطوات الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء	٢٠

الفصل الثالث : الألعاب اللغوية

٢٠	أ. تعريف الألعاب اللغوية
٢٢	ب. أهداف الألعاب اللغوية
٢٣	ج. عناصر الألعاب اللغوية
٢٣	د. شروط الألعاب اللغوية
٢٤	هـ. أنواع الألعاب اللغوية

الفصل الرابع : دراسة عن لعبة "Word Splash"

٢٧ "Word Splash" أ. تعريف لعبة

٢٨ "Word Splash" ب. خطوات لعبة

٢٩ "Word Splash" ج- بدائل لعبه

الفصل الخامس : مهارة القراءة

٢٩	أ. تعريف مهارة القراءة
٣٠	ب. أهمية القراءة
٣١	ج. أنواع القراءة
٣٢	د. مراحل تعلم القراءة

٣٣	هـ. أهداف تعلم مهارة القراءة.....
٣٤	وـ. طريقة تعلم القراءة
٣٧	زـ. مؤشرات في تقويم تعلم القراءة.....

الباب الثالث : طريقة البحث

أ. نوع البحث	٣٨
ب. هيكل البحث	٣٩
ج. فروض البحث	٣٩
د. مجتمع البحث وعینته	٤٠
هـ. طريقة جمع البيانات	٤١
وـ. بنود البحث	٤٢
زـ. تحليل البيانات	٤٣

الباب الرابع : الدراسة الميدانية

الفصل الأول : لمحة تاريخية عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

أ. هوية المدرسة	٤٧
ب. تاريخ المدرسة	٤٧
ج. رؤية ورسالة المدرسة	٤٨
د. هيكل التنظيم المدرسة	٤٨
هـ. أحوال المعلمين	٤٩
وـ. أحوال المتعلمين	٥٢
زـ. أحوال الوسائل التعليمية	٥٤
حـ. الأنشطة اليومية	٥٥

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

- أ. مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan ٥٦

ب. تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan ٦١

ج. فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan ٦٦

الباب الخامس : خاتمة البحث

- | | |
|----------|----------------------|
| ٨١ | أ. نتائج البحث |
| ٨٢ | ب. الاقتراحات |

المراجع البحث

- | | |
|------------------------------|----|
| أ. المراجع العربية | ٨٣ |
| ب. المراجع الاندونيسية | ٨٥ |

الملحقات

قائمة اللوحات

٤٨	.....	(١) اللوحة
٤٩	.....	(٢) اللوحة
٥٢	.....	(٣) اللوحة
٥٤	.....	(٤) اللوحة
٥٥	.....	(٥) اللوحة
٥٧	.....	(٦) اللوحة
٦٠	.....	(٧) اللوحة
٦٤	.....	(٨) اللوحة
٦٥	.....	(٩) اللوحة
٦٧	.....	(١٠) اللوحة
٧٠	.....	(١١) اللوحة
٧٣	.....	(١٢) اللوحة
٧٥	.....	(١٣) اللوحة
٧٧	.....	(١٤) اللوحة
٧٧	.....	(١٥) اللوحة
٧٧	.....	(١٦) اللوحة
٧٧	.....	(١٧) اللوحة
٧٧	.....	(١٨) اللوحة

الباب الأول

المقدمة

أ- خلفية البحث

من المعروف أن اللغة من وسائل الاتصال يعبر بها كل قوم من أغراضهم. قدوم المجتمع الإنساني بحيث أنهم مارسوا اللغة منذ الآف السنين. وهي ظاهرة تميز الإنسان عن سائر المخلوقات الأخرى، فاختص بها فأتأتاحت له أن يكون المجتمع وأن يقيمه الحضارة، لذا كانت اللغة والمجتمع والحضارة ظواهر متداخلة متكاملة.^١

ومن تعريف الآخر أن اللغة مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين والتي يتعارف أفراد المجتمع ذي ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بين بعضهم وبعض.^٣ اللغة العربية هي إحدى اللغات السامية المشهورة منذ القديم اللغة العربية هي لغة الجنة لأن القرآن يستخدم اللغة العربية و أهم مقومات الثقافة العربية الإسلامية.

وهي أكثر اللغات الإنسانية ارتباطاً بعقيدة الأمة و هويتها و شخصيتها، لذلك
صمدت أكثر من سبعة عشر قرناً سجلاً أميناً لحضارة أمتها و ازدهارها، و شاهداً على
إبداع أبنائها وهم يقودون الحضارة التي سادت الأرض حوالي عشرة قرون.^٣ وقال الله
تعالى : "إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرِيبًا لِّعْلَكُمْ تَعْقِلُونَ" (سورة يوسف الآية : ٢).^٤

تدرس اللغة العربية هي العملية التعليمية التي يتم توجيهها إلى تشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز المهارات في اللغة العربية، إما إيجابية أو سلبية، و تعزيز موقف إيجابي. ينقسم تدريس اللغة العربية إلى جانبين، هما عناصرها ومهاراتها. تدرس عناصرها هي

^١ محمود فهمي حجازى، مدخل إلى علم اللغة، (القاهرة: دار قباء، ١٩٩٧)، ص ٩.

^٢ رشدي أحمد طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بها، (مصر : الرباط، ١٩٨٩)، ص ٢١.

^٦ على أحمد محكوري وإيمان أحمد هريدي، تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بما : النظرية والتطبيق، (القاهرة : دار الفكر العربي، ٢٠٠٧ م)، ص

. ۱۲

٤ القرآن الكريم سورة يوسف الآية : ٢.

تدريس الأصول التي تنهض عليها اللغة العربية من الناحية النحوية أو الصرفية أو الصوتية أو البلاغة أو المعجمية.

وأما تدريس مهاراتها فيراد بها تدريس أربع مهارات، وهي مهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^٥ ولذلك من هذه المهارات يؤدي إلى تحقيق كفاءة اللغوية الذي هو المهدى الرئيس من تعليم اللغة صحيحا.

تشتمل اللغة العربية على أربعة فنون هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. ولكن في هذا البحث، تبحث الباحثة عن مهارة القراءة لأنها من أهم المهارات اللغوية الأربع. لأن القراءة تساعد الطلاب لتطوير الأفكار وتنمية العلم. وفي تعليم اللغة يحتاج المعلمون إلى الطريقة والأساليب ووسائل التعليم المتنوعة.^٦

بعد أن تقوم الباحثة بـ ملاحظة ومقابلة بعض المعلمين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan عن المشكلات تعليم اللغة العربية خصوصا في تعليم مهارة القراءة، في الواقع لا يستخدم المعلم طريقة التعليم المتنوعة. و يستخدم المعلم نفس المواد التعليمية، الكتاب وأسئلة الممارسة فقط. في التدريس قرأ المعلم الكلمات أو الجمل العربية وقفا عن النص حتى يشعر الطلاب بالملل.

وكثير من التلاميذ لا يحبون مادة اللغة خاصة للغة الأجنبية. في هذه الحالة، اللغة العربية هي إحدى اللغات التي لا يحبها الطلاب. وفي رأيهم تعليم اللغة العربية ضيقة لأن كثيراً من المعلم لا يستخدم طريقة التعليم في تعلمه. ولذلك لابد على المعلم أن يفهم الطريقة التعليم باستخدام طريقة التعليم التي تنمية الدافع التلاميذ وتسهل لهم في فهم المادة. يعني طريقة التعليم التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء لأن هذه الطريقة يستطيع

^٥ محمد طاهر، محمد يهقى، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية للأنجليزيين، (سورابايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية،

١٣٠، ص (٢٠١٣)

٦ نفس المرجع، ص ٣٢

أن ترقي الدافع التلاميذ في التعليم اللغة. ويقارن بين طريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لتسهيل التلاميذ في فهم النص.

انطلاقاً من هذه المشكلات، حاولت الباحثة لإجزاء البحث تحت الموضوع "فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بـWord" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "Splash الحكومية بنكلان".

بـ- قضايا البحث

أما قضايا البحث التي تريد الباحثة الوصول إليها فكما يلي :

١- كيف مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان ؟

٢- كيف تطبق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan؟

٣- كيف فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan ؟

جـ- أهداف البحث

أاما أهداف البحث فهى :

١- معرفة مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان

٢- لغة طبقة الطريقة التعاونية المتكاملة القراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة Word لتنمية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية "Splash"

٣- معرفة فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

د- منافع البحث

ويرجى بعد تمام كتابة هذا البحث أن يأتي بمنافع كثيرة منها :

١ - المنافع النظرية

- (أ) تطوير العلوم وزيادة حزانة بها والمعرف خاصية في مجاله تعليم اللغة العربية.
 - (ب) أن يعطي هذا البحث صورا عن ضعف قراءة الطلاب كاعتباً في اختيار المادة المناسبة لترقية مهارة القراءة.
 - (ج) أن يعطي هذا البحث الاقتراحات العلمية للمعلمين والباحثين الذين يشتغلون في مجال تعليم وتعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة القراءة.

٢ - المنافع التطبيقية

- أن يجعل هذا البحث مرجعاً في اعتماد مادة مهارة القراءة حتى يستطيع المعلم أن يتحقق المدفوع عالاً.

(ب) للطلاب

أن تكون هذه النتائج دافعة للطلاب في تحسين قراءتهم

(ج) للباحثة

إن الطريقة

- اكتشاف قدرة الطلاب في مهارة القراءة.

المنافع للباحثة

(أ) زيادة العلوم و المعرفة الجديدة كمدرسة اللغة العربية في المستقبل.

(ب) لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة البكالوريوس في التربية (S.Pd) في تعلم اللغة العربية.

هـ - حدود البحث

يتكون هذا البحث من ثلاثة حدود، وهي :

١ - الحدود الموضوعية

يتذكر هذا البحث إلى "فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan".

٢ - الحدود المكانية

يجري هذا البحث في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

٣- الحدود الزمانية

يجري هذا البحث في السنة الدراسية ٢٠١٩ - ٢٠٢٠ ميلادية في المستوى الأول.

و- توضیح بعض المصطلحات

توضيح الباحثة بعض المصطلحات التي تتعلق بهذا العنوان، وهي كما يلي :

١- فعالية : مصدر صناعي من فعال : نشاط وقوة التأثير.^٧ ويقصد بهذا التطبيق هو النشاط الدراسي التي أجرتها في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

٢- تطبيق : مصدر من طبق - يطبق أي السعي إلى استمالة الشخص أو الأشخاص الذين في استعمالاتهم.^٨ ويحتوي على الإعداد والإجراءات

^٧ أحمد مختار عمر، معجم اللغة العربية المعاصرة، (القاهرة : عالم الكتاب، ٢٠٠٨)، ص ١٧٢٦.

^٨ لويس معلوف، المُنجد في اللغة والأعلام (بيروت: دار المشرق، ١٩٨٧)، ص ٤٦٠.

والتقديم. أي كل عمل في التعليم وتكون من تخطيط وعملية التدريس وينتظم بتقويم.

٣- الطريقة : وهو تطبيقي، وهو ما يأخذ مكانه فعلا في حجرة الدراسة، ويتمثل في خدعة معينة، أو اختراع معين تستخدم لتحقيق غاية مباشرة. ويجب أن يتناغم الطريقة مع الطريقة المدخل على السواء.^٩

٤- التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ : طرق التدريس التي تستخدم نهجاً شاملًا لتعليم القراءة والكتابة، يعني التعلم الجماعي بحيث يفهم الطالب القراءة بسرعة.

٥- اللعبة : هي حركة أو سلسلة من الحركات يقصد بها التسلية، أو مانعمل باختيارنا في وقت الفراغ.^{١٠} وحالة معينة حين أحد يبحث عن الفرحة أو الافتئاع يمر بنشاط اللعب. والمراد من هذه اللعبة يعني يساعد المدرس أن يسير عملية التعليم.

٦ - “Word Splash”: أحد الألعاب الذي تستعمله الباحثة في هذا البحث لترقية مهارة القراءة. هي لعبة لإنهاء قراءة النص والنظر في المعنى العام من خلال تحديد العنوان.^{١١}

٧- ترقية : مصدر من (رقى - يرقى - ترقية) بمعنى رفعه وصعد وقدمه وحسنه.^{١٢}

٨- مهارة : مهارة وهو الشيء فيه يحذف فهو ماهر. يقال ماهر في العلم
أي كان حاذقا عالما به.^{١٣}

٩

Hasan Alwi, Dkk. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2005), hal 849

١٠ صالح العبد الحميد مصطفى، التدريس الابتدائي - تطويره وتطبيقاته واتجاهاته العالمية المعاصرة، الطبيعة الأولى، (الكويت : مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع، ١٩٨٩ م)، ص ٩٣.

١١ يترجم من :

Kholison Muhammad, Risma Fahrul Amin. *Aneka Permainan Untuk Pembelajaran Bahasa Inggris Dan Arab*, (Malang: CV Lisan Arabi, 2018), hal 203

^{١٢} لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام (بيروت : دار المشرق، ١٩٨٧)، ص ٢٧٦.

١٣ - نفس المجمع، ص ٧٧٧

٩- القراءة :قرأ - القراءة وهو نطق بالمكتوب فيه أو ألقى النظر عليه وطالعه.^{١٤}
القراءة عملية تفسيرية للرموز اللغوية المكتوبة أو المطبوعة.^{١٥} وتركتز
الباحثة لأربع مؤشرات في تقويم تعليم القراءة هي الفصاحة وطلق
اللسان واللهجة والقواعد، لأن هذا البحث يهتم أساسياً في قراءة
المبتدئين.

ز - الدراسات السابقة

وأخذت الباحثة الدراسات السابقة المتعلقة هذا البحث منها :

١ - دراسة ريدا سوتعارحة بالموضوع :

(Peningkatan Aktivitas dan Hasil Belajar Bahasa Indonesia Dengan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Cooperative Integrated Reading And Composition (CIRC) Pada Siswa Kelas 5-C SD Negeri 6 Metro Barat)

استعمل الباحثة القديمة هذه الطريقة "CIRC" لتحسين النتيجة التعليم اللغة الإندونيسية، وأما طريقة هذا البحث فهي طريقة التجريبية الكمية، وهذا البحث القديم يقوم بتركيز تقويم تدريس اللغة الإندونيسية الخاص في تعليم القراءة، كتابة، استماع وغير ذلك لفهم النص، ونتيجة هذا البحث تمكّن أن تستعمله في تقويم تدريس اللغة الإندونيسية .

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدم دراسة ريدا سوتعارضة في المادة اللغوي طبعا. كان البحث القادم من مادة اللغة الإندونيسية وكان هذا البحث من مادة اللغة العربية.^{١٦}

١٤ نفس المرجع، ص ٦١٦.

^{١٥} رشدي احمد طعieme، الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٤)، ص. ٩.

١٦

يترجم من :

Ridha Sutiarahmah, *Peningkatan Aktivitas dan Hasil Belajar Bahasa Indonesia Dengan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Cooperative Integrated Reading And Composition (CIRC) Pada Siswa Kelas 5-C SD Negeri 6 Metro Barat, Bandar Lampung : Tahun 2018*

٢- دراسة راتح كوسوماوتى بالموضوع :

(Keefektifan Strategi Kooperatif CIRC Dalam Pembelajaran Menulis Kembali Dongeng Siswa Kelas 7 SMP Negeri 5 Klaten)

استعملت الباحثة القديمة هذه الطريقة "CIRC" على تعليم الكتابة في إعادة كتابة القصص الخيالية، وأما طريقة هذا البحث فهي طريقة التجريبية الكمية، وهذا البحث القديم يقوم بتركيز تقويم تدريس اللغة الإندونيسية الخاص في تعليم الكتابة، ونتيجة لهذا البحث تمكّن أن تستعمله في تقويم تدريس اللغة الإندونيسية .

الفرق بين هذا البحث والبحث العلمي الذي قدمتها نجمة راتح كوسومواطي في المادة اللغوي و مهارة. كان البحث القادم من مادة اللغة الإندونيسية و باستخدام مهارة الكتابة وكان هذا البحث من مادة اللغة العربية وباستخدام مهارة القراءة.^{١٧}

ح- خطة البحث

يشمل هذا البحث على خمسة أبواب :

الباب الأول : المقدم، تتكون من خلفية البحث وقضايا البحث وأهداف البحث ومنافع البحث وحدود البحث وتوضيح بعض المصطلحات والدراسات السابقة وخطة البحث.

الباب الثاني : الدراسة النظرية، ويحتوي هذا الباب على خمسة فصول.

الفصل الأول يتكون من تعريف طريقة التدريس وأنواع طريقة التدريس. الفصل الثاني يتكون من تعريف الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" وعناصر الطريقة التعاونية

١٧

يترجم من :

Ratih Kusumawati, Keefektifan Strategi Kooperatif CIRC Dalam Pembelajaran Menulis Kembali Dongeng Siswa Kelas 7 SMP Negeri 5 Klaten, Tahun 2013.

المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" وخطوات الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC". الفصل الثالث يتكون من تعريف الألعاب اللغوية وأهداف الألعاب اللغوية وعناصر الألعاب اللغوية وشروط الألعاب اللغوية وأنواع الألعاب اللغوية. الفصل الرابع يتكون من تعريف لعبة "Word Splash" وخطوات لعبة "Word Splash" وبديل لعبه "Word Splash". الفصل الخامس يتكون من تعريف مهارة القراءة وأهمية القراءة وأنواع القراءة ومراحل تعلم القراءة وأهداف تعلم مهارة القراءة وطريقة تعلم القراءة ومؤشرات في تقويم تعلم القراءة.

الباب الثالث : طريقة البحث، تتكون من نوع البحث وهيكل البحث وفرض البحث ومجتمع البحث وعينته وطريقة جمع البيانات وبنود البحث وتحليل البيانات.

الباب الرابع : الدراسة الميدانية، تنقسم هذه الدراسة إلى قسمين. الفصل الأول يتكون من لحة تاريخية عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan. الفصل الثاني يتكون من عرض البيانات وكيفية التحليل البيانات عن فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

الباب الخامس : خاتمة البحث، تحتوي هذا الباب على نتائج البحث والاقتراحات.

الباب الثاني

الفصل الأول : طريقة التدريس اللغة العربية

أ- تعريف طريقة التدريس

طريقة التدريس هي عبارة عن الجملة الإجراءات والأنشطة التي يقوم بها المعلم لتوسيع المحتوى التعليمي للمتعلم.^{١٨} إن طرائق التدريس اللغات الأجنبية كثيرة ومتعددة، بعضها قديمة والأخرى حديثة. وستتناول السطور التالية أكثر هذه الطرق شيوعا في مجال التدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها وهي طريقة النحوية والترجمة. والطريقة المباشرة، والطريقة السمعية الشفوية، والطريقة التواصلية وهلم جرا.

وكانت مكانة الطائق مهمة جداً بالنسبة إلى مدى الحصول الدراسي في درس اللغة العربية. لذلك، لا بد من اختيار الطرق للمنهج الدراسي في تدريس اللغة أن يكون مناسباً بتعديل الأهداف التي قد قررها المدرس من قبل. وأما الحديث في تلك الطائق المنشودة فسيقدمها في الوحدات التالية شرعاً شاملاً عن مفهومها وتاريخها وتطبيقيها.^{١٩}

تعتبر طرائق التدريس من الأدوات الفعالة والمهمة في العملية التربوية أي أنها تلعب دوراً أساسية وفعالاً في تنظيم الحصة الدراسية وفي تناول المادة العلمية ولا يستطيع المعلم الاستغناء عنها، لأن من دون طريقة تدريسية يتبعها المعلم لا يمكن بتحقيق الأهداف التربوية العامة والخاصة.

إن طريقة التدريس مجموعة الأساليب التي تم بواسطتها تنظيم المجال الخارجي للتعلم من أجل تحقيق أهداف تربوية معينة. والطريقة المناسبة تحقق

^{١٨} حسيب عبد الحليم شعيب، طرائق التدريس اللغة العربية في المراحل الإبائية، (بيروت : دار العلوم العربية، ٢٠١١)، ص ٧٧.

^{١٩} محمد طاهر، محمد يهقى، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية لالاندونيسيين، (سورابايا : الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ٢٥.

المُهَدَّفُ إِلَيْهِ الْمَرْجُوُ فِي الظَّرُوفِ الْخَاصَّةِ بِتَعْلِيمِ الْلُّغَةِ الثَّانِيَةِ.^{٢٠} وَهُنَاكَ طَرَائِقٌ وَافِرَةٌ فِي تَدْرِيسِ الْلُّغَةِ الْأَجْنبِيَّةِ أَوِ الْلُّغَةِ الثَّانِيَّةِ. لَقَدْ أَصْبَحَ لِتَدْرِيسِ أَصْوُلِهِ وَطَرَائِقِهِ فَأَصْوُلُ التَّدْرِيسِ فَنٌ يَبْحُثُ فِي الطَّرَائِقِ الَّتِي يَجِبُ اتِّباعُهَا لِلْوُصُولِ إِلَى الْغَاِيَةِ الْمُطَلُّوَةِ بِالْأَسَالِيبِ وَأَمْثَلَهَا. وَأَنَّ التَّدْرِيسَ لَيْسَ مُحْضَ تَلْقِينَ وَإِلْقاءً، وَإِنَّمَا هُوَ تَوَاصِلٌ فَكَرِيٌّ، وَيَبْنِيُ أَنَّ يَقُومُ عَلَى الْفَكْرِ الْوَعِيِّ الَّذِي يَفْقِهُ الْمَوْضُوعَ وَيَفْهَمُهُ فَهِمًا عَمِيقًا. وَيَدْرِكُ الْغَرْضَ الَّذِي يَعْمَلُ مِنْ أَجْلِهِ وَالْغَاِيَةَ الَّتِي يَرِيدُ أَنْ يَصْلِي إِلَيْهَا.

بـ- أنواع طريقة التدريس

تنقسم طريقة التدريس اللغة العربية المعاصرة في إندونيسيا إلى قسمين هما طريقة تدريس المهارات اللغوية وطريقة التدريس عناصر اللغة. وسيعرض هنا أهم أنواع طرق التدريس في اللغة العربية، وهي طرق تعددت بتنوع واختلاف اتجاهات ومداخيل تدريس اللغات الأجنبية.

قد شرحت الباحثة عن مفهوم طرق التدريس اللغة العربية، وكما ذكر أن طرائق تدريس اللغة العربية كثيراً ومن أهمها ما يلي :^{٢١}

١- الطريقة القواعد والترجمة

من أقدم الطرائق التي استخدمت في تدريس اللغة العربية، وما زالت تستخدم أيضاً في بعض البلاد في العالم إلى الآن، وتستخدم أيضاً في بلادنا إندونيسية بل تستخدم كثيراً في بعض معاهدها ومدارسها. واهتم هذه الطريقة بتنمية مهارة القراءة والكتابة في اللغة العربية.

كانت طريقة القواعد والترجمة أو الطريقة النحوية أو الطريقة
القديمة أو الطريقة التقليدية التي تكون من طريقة النحوية وطريقة

^{٢٠} رشدي احمد طعيمة، تاریخ العریبة لغیر الناطقین بحاجة وأسالیبه، (الرباط-إیسکو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص ٦٩.

^{٤١} محمد طاهر، محمد بيهمي، أم حيفه وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية للاندونيسين، (سورابايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ٣٧.

الترجمة، هي التي تبدأ بتدريس القواعد وشرحها شرحا طويلا منفصلا ومدعما بواسطة اللغة الوطنية. وعند عبد العزيز، تعد هذه الطريقة أقدم الطريقة تدريس اللغات المعروفة.^{٢٢}

تحل هذه الطريقة هدفاً الأول تدريس قواعد اللغة الأجنبية، ودفع الطالب إلى حفظها واستظهارها، ويتم تعليم اللغة عن طريق الترجمة بين اللغتين الأم والأجنبية، وتحتم هذه الطريقة بتنمية مهارة القراءة والكتابة في اللغة الأجنبية. تستخدمن هذه الطريقة اللغة الأم للمتعلم كوسيلة رئيسية لتعليم اللغة المنشودة. وبعبارة أخرى تستخدم هذه الطريقة الترجمة كأسلوب رئيسي في التدريس. وقد صنف العلماء هذه الطريقة من ضمن طرائق المدارس القديمة لتعليم اللغات.

٢٤ طريقة القواعد والترجمة فيما يلي :

(أ) تمكن الطالبين من قراءة النصوص المكتوبة به، والإستفادة من ذلك في التدريب العقلي، وتنمية الملકات الذهنية، وتدوق الأدب المكتوب، مع القدرة على الترجمة من اللغة المهدف وإليها °

(ب) تدريب الطالب على استخراج المعنى من النصوص الأجنبية وذلك عن طريق ترجمة هذه النصوص إلى لغة القومية

^{٢٢} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق التدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، (رياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢)، ص ٣٣.

^{٢٣} محمد طاهر، محمد يهقي، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تأريخ العربية للأنانوسيين، (سورايايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ٥٠.

٢٤ نفس المرجع، ص ٥٢

^{٢٥} محمد عزت عبد الموجود واحران، طرق تدريس اللغة العربية، (القاهرة: دار الثقافة، ١٩٨١)، ص ٣٩٧.

(ج) تهدف هذه الطريقة حفظ القواعد اللغة وفهمها والتعبير بأشكال لغوية تقليدية وتدريب الطلاب على كتابة اللغة بدقة عن طريق التدريب المنظم في الترجمة من لغتهم إلى اللغة الطالبة

(د) وفي المرحلة المقدمة من التعليم يتدرّب الطالب على تذوق المعنى الأدبي والقيمة الفنية لما يقرأ.

من خطوات تدريس هذه الطريقة هي :

(أ) يبدأ المدرس بشرح تعريف موضوع القواعد ثم يعطي الأمثلة، لأن الكتاب المستخدمة والنصوص المستعملة عن الطريقة الاستقرائية

(ب) يلقي المدرس الطلاب في حفظ المفردات وترجمتها
وأن يطلب المدرس منهم أن يحفظوا المفردات السابق
إلقائها

(ج) يطلب المدرس من الطلاب فتح النصوص ويلقيهم في فهم النصوص بترجمتها الكلمة فكلمة أو جملة فجملة ويصحح ترجمتهم الخاطئة ويشرح الناحية التحوية والصرفية والبلاغية. وفي وقت آخر يطلب منهم أن يعرّبوا الكلمات أو الجمل المدرّوسة.

٢ - الطريقة المباشرة

الطريقة المباشرة هي واحد من الطرق القائمة تكون وسيلة من وسائل عرض موضوع اللغات الأجنبية حيث أن المدرس يستخدم تلك اللغة مباشرة في التدريس دون استخدام اللغة الأم. وإذا وجد أي كلمة لا يفهمها الدارس يمكن للمدرس تفسير هذه الكلمات

باستخدام الوسائل المرئية أو وصف غيرها. وهذه الطريقة تمكن تدريب الدارسين مباشرةً من اللسان دون استخدام لغة البيئة، على الرغم من أن في البداية يجدون يشعرون بالصعوبة في تقليدها، لكن هذه الطريقة جاذبية للدارسين.^{٢٦}

٢٧: من أهم ملامح الطريقة المباشرة:

- (أ) يتم التعليم في حجرة الدراسة كله باللغة المهدف

(ب) لا تعلم من المفردات والجمل إلا التي تستخدم في الحياة اليومية

(ج) تقديم المهارات الشفوية الاتصالية تقديماً متسلسلاً ومتدرجاً تدور حول تبادلات السؤال والجواب بين المعلمين والدارسين، في صفواف صغيرة ودروس مكثفة

(د) تعليم النحو بأسلوب استقرائي

(هـ) تقديم النقاط الدارسية الجديدة شفويًا

(و) تعليم الكلمات المحسوسة عن طريق التمثيل، والمدلولات، والصور. أما الكلمات المجردة فيتم تعليمها عن طريق ترابط الأفكار

(ز) تعليم كل من مهاراتي الكلام والاستماع

(ح) التركيز على صحة النطق والقواعد التحوية

(ط) العلاقة بين المعلم والمتعلم علاقة تبادلية. المعلم يدير الفصل ولكن التعامل بينه وبين المتعلمين ثنائي

٢٦ نفس المرجع، ص ٦٥.

٢٧ نفس المرجع، ص ٦٦

الطرف إذ إنه قد يجري من المعلم إلى المتعلمين وقد يجري عكس ذلك.

٣- الطريقة السمعية والشفوية

أخذ هذه الطريقة اسمها من الكلمة السمعية (audio) والشفوية أو (oral)، وقد ادخل في بعض المراجع الكلمة البصرية (lingual) لأنها معتمدا عادة على وجود عنصر مرئي مثل الصورة (visual) والرسم لمساعدة الطلاب. وهي خطة يستعين بها المدرس لتحقيق مهارات اللغة مبتدأً بالاستماع والكلام أي عرض اللغة العربية مشافهة في البداية على الطلاب.

وهذا ليس بمعنى أنها لا تكتم بالقراءة والكتابة وإنما تقدمهما في فترة لا حقة على الكفاءة والقدرة من لغة المهدى شبيها باللغة الأم هو هدف مثالي في تدريس اللغة الأجنبية (Brooks, 1964)، فصارت فيها محاولات في تنمية مهارات لغة المهدى بدون الإسترجاع إلى اللغة الأم.

ومن أبرز خصائصها وهي:

(أ) أن يتتدع تدريس اللغة باللغة المنطوقه أو المشافهه

(ب) أن يعد المدرس المادة الدراسية شفهيا قبل أن يقدم

في شكلها المكتوب

(ج) أن يعد تعديل أهداف التدريس إلى الحصول على

اللغة المدفوعة وهي لغة التخاطب في الصف

^{٢٨} محمد طاهر، محمد ييهقى، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تأريخ العرية للاتونيسين، (سورابايا: الجامعة سونون أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ٧٣.

٢٩ نفس المرجع، ص ٨٠

(د) أن تقدم النقاط الجديدة من الأنماط اللغوية ويتم

التدريب عليها عن طريق السياق

(ه) أن يلتزم بإجراءات اختيار المفردات، لضمان تغطية

الجزء الأكبر من قائمة الشيوع

(و) أن يهتم بالتدرج في تقديم العناصر النحوية بحيث

التعليم التراكيب السهلة قبل تعليم التراكيب المعقّدة

(ز) أن تقدم القراءة والكتابة بعد أرباء أساس متين

عماده الوحدات المعجمية وال نحوية.

٤ - الطريقة الصامتة

الطريقة الصامتة هي أسلوب في تدريس اللغات صمم لجعل الطلبة أكثر أو استقلالية، ومسؤولية. وهي جزء من أسلوب شامل للتدريس استحدثه كالب جاتتجنو (Caleb Gattegno) وتصنف على أنها الطريقة البنائية في الطبيعة، تدفع بالدارسين لتطوير نماذجهم لكل مناحي اللغة التي يدرسونها.

المدارس، حيث يدرس المعلم المنهج المقرر، بينما يستخدم المعلمون طرق مبتكرة لتنمية مهارات التفكير الناقد لدى طلابهم.

كان المعلم يدير معظم النشاط في الصف إلا أنه لا يقدم إلا الحد الأدنى من الأمثلة. وفيها ثلاثة أدوار هي أدوار الدارس والمدرس والمواد

^{٣٠} محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تأريخ العربية للاناويسيين، (سورايايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ٨٧.

التدريسية. وأما إجراء التدريس يركز في الجزء الأول على النطق ويعتمد نوع المادة التي تدرس حسب مستوى الدارس.

٥ - الطريقة الاتصالية

سميت هذه الطريقة الاتصالية في بعض اللغويين كالمدخل لأنها لم تزل فلسفية. وأما مفهوم هذه الطريقة فهي التي تهدف إلى اكتساب الدارس القدرة على استخدام اللغة الأجنبية وسيلة اتصال لتحقيق أغراضه المختلفة. ولا ننظر هذه الطريقة إلى اللغة، بوصفها مجموعة من التراكيب والقوالب، مقصودة لذاتها، وإنما بوصفها وسيلة للتعبير عن الوظائف اللغوية المختلفة، كالطلب والترجي والأمر والنهي والوصف والتقرير.

وتعرض المادة في هذه الطريقة، لا علا أساس التدرج اللغوي، بل على أساس التدرج الوظيفي التواصلي. ويتم العمل فيها عبر الأنشطة المتعددة، داخل الوحدة التعليمية. وتعتمد طريقة التدريس على خلق مواقف واقعية حقيقة، لاستعمال اللغة مثل توجيه الأسئلة، وتبادل المعلومات والأفكار، وتسجيل المعلومات واستعادتها، وتستخدم المهارات لحل المشكلات والمناقشة والمشاركة.^{٣١}

الفصل الثاني : الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC"

أ- تعريف الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC"

لأول مرة ستبحث عن التعريف التعاونية و الطريقة. كانت الطريقة التعاونية هي الاستراتيجية في التعلم حيث كان الطلاب يتعلمون جماعة في فرق صغيرة ذات درجة مختلفة وهم يتساعدون بعضهم بعضا. والغرض من تشكيل

٣١ نفس المرجع، ص ١٢٩.

الفرقة التعاونية هذه هو اعطاء الفرصة إلى الطلاب الذين يشاركون في التعلم فعالية طول عملية التفكير في نشاط تعلمهم.^{٣٢}

إذا طريقة فهي كيفية تطبيق نظام خاص لتسهيل تنفيذ النشاط لوصول الغرض المعين.^{٣٣} هي كيفية العمل المستخدمة باستمرار لتسهيل نشاط من أجل تحقيق الأهداف التي يجب أن يتم تحديدها بعد. وهي الوسيلة التي تتبعها.^{٣٤} أو بمعنى الوسيلة التي تتبعها للوصول إلى الأغراض. وأما المراد بها الوسيلة التي تستخدم لالقاء المادة إلى التلاميذ لفهم المادة من ترجمة (أى أهداف التربية).

هناك طرائق من التعلم التعاوني في كل شيء، يعني :

- ١ - فرقة الطلاب في كفاءة التعلم (STAD)
 - ٢ - فرقة شخصية مساعدة (TAI)
 - ٣ - التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء (IRC)
 - ٤ - بانوراما (Jigsaw)
 - ٥ - التعلم معاً (Learning Together)
 - ٦ - الجموعات البحثية (Group Investigation)

يمثل ب التعليم التعاوني . أما تعريف من التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء يعني : مختارها هذه طريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء لأن هذه طريقة

٣٢ يترجم من :

Moh.Nur.dkk, *Pendekatan-Pendekatan Konstruktivis Dalam Pembelajaran*, (Surabaya : Ikip Surabaya, 1998), hal 19

٣٣

يترجم من :

Alex Sobur, *Psikologi Umum*, (Bandung : Pustaka Setia 2003), hal 252

٣٤

پرجم من :

Nana Sudjana, Ahmad Rifa'i, *Media Pengajaran*, (Bandung : Sinar Baru, 1997) hal 1

٣٥

پرجم من :

Umi Macmudah,W.A, *Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, (UIN-Malang Press, 2008) hal 87.

من "سلفن" التعاونية المتكاملة للقراءة والتأليف هي برنامج شامل لتعليم القراءة والكتابة وفنون اللغة، وفصل عالي في المدرسة الابتدائية.^{٣٦}

ترجمة مجانية من التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء (Cooperative Integrated Reading And Composition) هي تكوين متكاملة القراءة و الكتابة كيفية تعالينا و مجموعة. و ترجمة مختصر هي شكل فرقية متغيرة من أربعة طلاب و إعطاء المعلم المادة مطابقة بمادة دراسة والتعاون الطلاب (متبادل القراءة، يجاد رئيس الفكرة، ثم إعطاء إجابة) إلى الخطاب ثم كتابة النتائج تقسيم المجموعة.

بـ- عناصر الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC"

أما بالنسبة للعناصر الرئيسية من طريقة التعاونية المتكاملة للقراءة

والإنشاء، يعني :

١ - مجموعة القارئ

ينقسم الطلاب إلى مجموعات من القراء تتكون من شخصين إلى ثلاثة أشخاص بناءً على مهارات القراءة غير المتجانسة لديهم.

- ٢ - مجموعۃ القراءۃ

يتم وضع الطلاب في أزواج في مجموعات القراءة الخاصة بهم.

رواية النشاط - ٣

يستخدم الطلاب القصص القصيرة أو الروايات كمواد قراءة لأنشطة المجموعة، ويتم تقديم القصص ومناقشتها في مجموعات يلاحظها المعلم لمدة عشرين دقيقة تقريرًا.^{٣٨}

E Slavin, Robert, *Cooperative Learning Teori Riset dan Praktik*, (Bandung : Nusa Media, 2009) hal 200.

Suyatno, *Menjelajah Pembelajaran Inovatif*, (Sidoarjo: Masmedia Buana Pustaka, 2009) hal 68

Yunus Abidin, *Pembelajaran Membaca Berbasis Pendidikan Karakter*, (Bandung : PT Refika Aditama, 2012) hal 93

جـ- خطوات الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC"

أما بالنسبة للخطوات من طريقة تعاونية متكاملة للقراءة والإنشاء، بما

یلی:

- 
 - ١- يقدم المعلم القصة التي سيقرأها الطلاب.
 - ٢- يتم إعطاء الطلاب مجموعة من القصص التي تتكون من كتب القصة وسلسلة من الأنشطة التي يتعين عليهم القيام بها في مجموعاتهم.
 - ٣- يقرأ الطلاب القصة بصمت ثم يتناوبون على قراءة القصة بصوت عالٍ مع شركائهم.
 - ٤- يكتب هيكل القصة.
 - ٥- يقرأ بصوت عالٍ ثم تفسير الكلمة.
 - ٦- يروي الطلاب القصة
 - ٧- تصحيح الطلاب نتائج بالمجموعة
 - ٨- يعمل الطلاب الاختبار.

الفصل الثالث : الألعاب اللغوية

أ- تعريف الألعاب اللغوية

اللعبة هي جزءة مهمة في حياة الإنسان. ويجب كل من الرجال أو النساء والأطفال أو المراهق والغنى أو المساكين. كلهم يحبون اللعبة ويحب الشاب أنواع اللعبة من قريتهم أو بلادهم أو بلاد آخر. وأساسيا يجب الإنسان اللعبه.^٤ ولذلك استخدم المعلم أنواع وسيلة اللعبة في تدريسهم. لأن اللعبة

٣٩ نفس المرجع، ص ٩٣-٩٤.

٤٠

يترجم من :

تستطيع أن ترقى المسروقة في نفس التلاميذ. وهم ينالون خيرة التعلم عن السلوك والأشكال والألوان واللغة وغير ذلك.^٤

إن ألعاب اللغة هي عبارة عن مسابقة في المعرفة اللغوية أي هو نشاط يتم بين الطلاب — متعاونين أو متنافسين — للوصول إلى غايتها في إطار القواعد الموضوعة.^{٤٢} استنبط معاني الألعاب هي الوسيلة المريحة للتلاميذ في التعليم اللغة العربية يعني بالعمل المهتم وفيه المتعاون وهدفه ليعرف قدرهم المعلومات ويضيع الملل حتى يشعر التلاميذ بالسروره فيه.

أن حقيقة نفوس كل إنسان فيها رغبة في اللعبة لا تعد، لذا لا يستطيع أن يترك تلك اللعبة، فيحتاج الإنسان إلى الإجتماع والتعاون في كل اللعبة، لأن فرق بين الكبار أو الصغار. باللعبة يحصل الأطفال على الخبرة وبها نكتشف البيئة ويحتاج الكبار إلى الرخاء العالى من المشاكل و نديراً أن تتوقف تلك المشاكل. فاللعبة هي احدى أساليب حل مشاكلهم.

أهمية الاستخدام اللعبه في عملية التعليم في نظر امام أسراري كما يلي :

- ١- تستطيع اللعبة أن تضيّع الملل
 - ٢- تعطي اللعبة تحدياً لتكسر المسئلة في حال مسرور
 - ٣- تنشأ اللعبة حماسة تعاونية ومنافسة سليمة
 - ٤- تساعد اللعبة تلميذاً بطيئاً وقليل الحفز
 - ٥- تدفع اللعبة المدرس إلى مبدعة.

^{٤١} نفس المرجع، ص ٧.

^{٤٢} مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ١٩٨٠)، ص ١٣.

٤٣

پرجم من :

بـ - أهداف الألعاب اللغوية

إن أهداف اللغة اللغوية متعددة منها :

- أن تربط اللعبة الطلاب بين تعلم اللغة الأجنبية (وهي اللغة العربية) وبين التسلية
 - أن تساعد في تنمية القدرات العربية
 - أن تكافأ تفوق الطلاب في اللغة العربية
 - أن توثق العلاقة بين الطلاب ذوي الأصول المختلفة والذين يربطهم اهتمامهم بمعرفة واستخدام اللغة العربية
 - أن تشجع الطلاب من خلال نشاط يدعم عملهم التربوي
 - أن تشجع وتدعم مواد وتنشط ثقافية باللغة العربية
 - أن تساعد الألعاب اللغوية في إشراك الحواس الخمس في عملية التدريس
 - أن تساعد في تنمية المهارات الحركية والنمو الجسمي
 - أن تكتسب روح العمل الجماعي ضمن الفريق والتخالص من الآنانية
 - أن تكتشف القدرات الذاتية وكذلك قدرات الآخرين وقبول فكرة التباهي في القدارات
 - أن تساعد المدرس على إنشاء نصوص تكون اللغة فيها نافعة وذات معنى
 - أن تولد لدى الطلاب الرغبة في المشاركة والإسهام
 - أن تساعد الألعاب اللغوية على تنمية على المشاركة الاجتماعية والتفاعل مع الآخرين وتعزيز السمات الاجتماعية المرغوبة.

^{٤٤} محمد طاهر، محمد بيهمي، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية للآباء ونبيسيين، (سورابايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ١٥٠.

وإذا كان تعلم لغة ثانية عملاً شاقاً في بعض الأحيان فإن الألعاب اللغوية من أفضل الوسائل التي تساعد كثيراً من الطلاب على مواصلة الجهد في الفهم وفي التدريب المكثف للتمكن من استعمال اللغة الجديدة وللتتنمية المتواصلة لمهاراتها المختلفة.

لا تغرض اللعبة اللغوية لمقياس تقويم نتيجة تدريس الطلاب وليس مقياساً جيداً للتقويم لأنها تشمل كثيراً من عناصر الفوزية. وذلك معروف ومفهوم لأن مجموعة الطلاب الغالبين في هذه اللعبة لا يلزمون أن يصورووا كامليناً أئمّهم من الطلاب المتفوقين وكذلك عكسها لا يلزمون أن يصورووا كامليناً أئمّهم من الطلاب الغبيين.^{٤٥}

جـ- عناصر الألعاب اللغوية

تتألف عناصر اللعبة اللغوية من الآتي :

- ١- مجموعة من اللاعبين
 - ٢- اللعب ومكان اللعب
 - ٣- زمن محمد للعبة
 - ٤- أنظمة وقوانين تحكم

د- شروط الألعاب اللغوية

ومن شروط الألعاب اللغوية :

- ١ - اختيار ألعاب لها أهداف تربوية محددة وتلك الحالة تكون مثيرة وممتعة
 - ٢ - أن تكون قواعد اللعبة سهلة وواضحة وغير معقدة

٤٥

یترجم من :

Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Malang Press, 2009), hal 81.

٤٦

يترجم من :

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab*, Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hal 44-46

- ٣- أن تكون اللعبة مناسبة لخبرات وقدرات وميل الطلاب
- ٤- أن يكون دور الطالب واضحًا ومحدداً في اللعبة
- ٥- أن تكون اللعبة مستمدّة من بيئه الطالب
- ٦- أن تشعر الطلاب أثناء ممارسة اللعبة بالحرية والاستقلالية
في اللعب
- ٧- أن تناسب هذه الألعاب لأعمر الطلبة ومستوى نوهم العقلي والبدني
- ٨- أن تساعده هذه الألعاب الطالب على التأمل والتفكير والللاحظة والموازنة والوصول إلى الحقائق بخطوات مرئية منطقية مدى اتصال الألعاب بالأهداف التدريسية التي يسعى المدرس لتحقيقها
- ٩- أن تساعده هذه الألعاب المدرس على تشخيص مدى نفو الطالب من اكتساب الخبرات المطلوبة والتعریف إلى أماكن الضعف في تحصيله ثم تزویده بالخبرات المناسبة التي تعالج ذلك
- ١٠- أن تناسب هذه الألعاب بعدد الطلبة وميزانية المدرسة

هـ - أنواع الألعاب اللغوية

إن الألعاب اللغوية إلى أنواع متعددة، فمن تقسيماتها تبيّنا للمهارات اللغوية الأساسية وهي الألعاب الشفهية وألعاب القراءة والألعاب الكتابية. ومن جانب آخر، هناك أسلوب آخر في تصنيف الألعاب من حيث طبيعتها العامة وروحها، فمثلاً ألعاب صحيح والخطة - الذاكرة - السؤال والجواب - الألعاب

النفسية – الألعاب المتنوعة، منها اللعب التمثيلي الدرامي، اللعب الفني التعبيري، اللعب التركيبي البناءي، اللعب الاجتماعي، اللعب الثقافي التدريسي.^{٤٧}

أما فتريسيا فتصنف الألعاب اللغوية إلى خمسة أقسام حسب أهميتها الخاصة وهي الألعاب غير اللفظية (Nonverbal Games) والألعاب التقدمية (Word-Focus Games) والألعاب اللفظية المركزة (Board-Advancing Games) والبحث عن الكنز (Treasure Games) والألعاب التخمية (Guessing Games).

وفي هذا البحث ستبين الباحثة عن الألعاب المختلفة يمكن استعمالها في تعليم اللغة العربية تعباً للمهارات اللغوية الأساسية والعناصر اللغوية وهي الألعاب الشفهية وألعاب القراءة والألعاب الكتابية.

١- ألعاب الشفهية

في تعلم اللغة يتدرس الناس اللغة بالإستعمال، غالباً ما يكون التركيز على المشافهة في بدء برامج تعليم اللغة، ويستمر النشاط الشفهي بعد ذلك حتى نهاية الدراسة.

والاستفادة من الألعاب الشفهية في هذه المجال من تعليم اللغة، بدليل عن التكرار الممل، وتحفييف من رتابة الدروس، وتوفير لفرض عديدة للإستماع والكلام في مواقف حية وممتعة، تجعل الطلاب أكثر تفاعلاً مع ما يدرسوه، وأشد تجاوباً لهذا النوع من النشاط. فلا يمكننا أن نغفل ما للإستماع والكلام من دور رئيسي في إدارة الألعاب وإجرائها سواء من جانب المدرس أم من جانب الطالب.

و من أهم الألعاب الشفهية ألعاب "التعرف" و "استماع ونفذ" وألعاب "السلسة" و "الموازنات" و "السؤال والجواب"،

^{٤٧} محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة وسلطان مسعود، المدخل إلى طرق تدريس العربية للاندونيسيين، (سورايايا: الجامعة سونن أنبيل الإسلامية، ٢٠١٣)، ص ٦٠.

"تَكَلُّمُ بِالْأَسْعَلَةِ" ، "مَاذَا تَفْعِلُ؟" ، "مَاذَا تَقُولُ؟" ، "أَخْبَرْ جَارِكَ؟" ، "تَعْبِيرُ الصُّورِ" ، "الْكَلَامُ لِتَعْوِيدِ عَبَاراتِ خَاصَّةٍ" ، "قُوَّةُ الْمَلَاحِضَةِ/قُوَّةُ الْذَّاِكِرَةِ الْبَصَرِيَّةِ" .

٢- ألعاب القراءة

تعد القراءة بأي لغة إنجازاً مهماً وهو اكتشاف جديد يجب فهمه. هناك مشاكل للطلاب الذين اعتادوا على القراءة من اليسار إلى اليمين أو من أعلى إلى أسفل، لأن هذه هي الطريقة التي يقرأون بها لغتهم الأم. تعد القصص المصورة واحدة من أهم مواد ما قبل القراءة، والتي يمكن فهمها من خلال الجمع بين سلسلة من الصور من اليمين إلى اليسار في أسفل الصفحة. يمكن سرد الأنواع الرئيسية للألعاب التي تحل مشكلات القراءة فيما يلي :

- (أ) ألعاب التعرف على الحروف والكلمة والجملة
- (ب) ألعاب التدريب على القراءة من اليمين إلى اليسار
- (ج) ألعاب التدريب على القراءة الكلمة أو عبارة أو نص قصير
- (د) ألعاب التعرف على أخطاء القراءة وتصحيحها
- (هـ) ألعاب التدريب على استيعاب مفردات أو عبارة قصيرة أو نص قصير.

بينما تأتي الألعاب الأخرى من ألعاب لغوية مناسبة لإتقان مهارات القراءة وهي "اختر معلوماتك"، "تكوين الجمل"، "الأفعال والظرف"، "القصة القصيرة"، "التعرف على معنى المفردات"، "بطاقات العرض السريع".

٣ - ألعاب الكتابة

في الكتابة كان الطلاب مضطراً إلى كتابة الحروف ووصلها في كلمات وإلى معرفة الطريقة الصحيحة لكتابة الحرف وأمكاف وصله بما بعده أن لا، وما يحتاج منه إلى النطق وما لا يحتاج.

كانت الألعاب الكتابية متدرجة من الألعاب البسيطة التي يكمل فيها الطالب حرفًا ناقصاً في الكلمة أو يعيد ترتيب حروف لتكوين الكلمة، أو يكتب أسماء لصور يشاهدها، أو يكمل الكلمة ناقصة في جملة، أو يعيد ترتيب الكلمات لتكوين جملة مفهومة إلى كتابة عبارات أو أوامر أو أمثال أو رسالة يسمعها من زملائه، أو كتابة وصف لصورة أو أشياء في الطبيعة، أو كتابة قصة من مشاهدة صور مسلسلة، أو تسجيل الاختلافات الدقيقة بين صورتين متباينتين.

الفصل الرابع : دراسة عن لعبة "Word Splash"

أ- تعريف لعبة "Word Splash"

لعبة "Word Splash" هي لعبة يستعملها الأستاذ قبل قراءة النص أو حينها أو بعدها. تعرف هذه اللعبة الطالب على المفردات والكلمات الرئيسية.

يحتاج المعلم إلى إعداد أو العثور على نص الوصف. من موضوع النص، يقدم المعلم قائمة من ١٠ إلى ٢٠ كلمة رئيسية. ثم يقسم المعلم الكلمات باستخدام مختلف الأحجام والخطوط ويستخدم "WordArt" لعرضها مع

٤٨

يترجم من :

Mohammad Kholison, Risma Fahrul Amin, *Aneka Permainan Untuk Pembelajaran Bahasa Inggris dan Arab*, (Malang; Cv Lisan Arabi, 2018) hal 236.

"PowerPoint" ، أو يمكنه أيضاً كتابتها على قطعة كبيرة من الورق للاتصال باللوحة.

بـ- خطوات لعبة "Word Splash"

خطوات لعبه "Word Splash" منها :

- ١- عرض المعلم Word Splash بوسيلة power point أو وضعه معلم في السبورة و يقسم الطلاب إلى بعض المجموعة



- ٢- يجب أحد الطلاب في المجموعة أن يستعمل كلمتين أو أكثر في الجملة ويكتبها في الفرطاس

يلعب محمد كرة القدم

يلعب محمد كرة القدم

- ٣- بعد كتابة الجملة قرأ مثلو كل مجموعة الجمل بالتناوب أمام الفصل

- ٤- في أخر اللعبة عرض المعلم النص ويقرأ الطلاب بالجامعة ويناسبونه بالكلمة Word Splash.

جـ- بديل لـ "Word Splash"

هناك نوعان من البدائل التي يمكن للمعلم اتخاذها في تنفيذ هذه اللعبة،

فکما یلی :

- يمكن أيضا إجراء هذه اللعبة بشكل فردي مع قيام الطلاب بكتابة جمل في دفاترهم.
 - في المستوى المتقدم يتحدث الطلاب اللغة الإنجليزية أو العربية، يمكن للمدرس أن يطلب من الطلاب كتابة فقرات متماسكة من الكلمات في Word Splash وتخمين موضوع الكلمات.

الفصل الخامس : مهارة القراءة

أ- تعريف مهارة القراءة

القراءة هي نشاط فكري يقوم به الإنسان لإكتساب معرفة أو تحقيق غاية و هي من غير شك أهم نوافذ المعرفة الإنسانية التي يطل منها الإنسان على الفكر الإنساني طولاً و عرضاً و عمقاً و إتساعاً. القراءة هي واحدة من المهارات اللغوية. القدرة على القراءة هي واحدة من أهم المهارات اللغوية، دون قراءة حياة الشخص سوف تكون ثابتة وليس النامية. من خلال قراءة شخص سوف تحصل على العلم. في التعلم العام، بما في ذلك تعلم اللغة العربية إلخاج مهارات القراءة هو بلا شك حتى تدريس القراءة هي واحدة من الأنشطة المطلقة للنظر فيها.

القراءة هي الوسيلة الرئيسية لتحقيق أهداف تعلم اللغة المتعلمين غير العرب والعيش خارج الدول العربية مثل المتعلمين في إندونيسيا. وهي واحدة من

H.M. Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010) hal 63.

المهارات اللغوية التي ليست سهلة وبسيطة وأيضاً ليس فقط الصوت الحروف أو الكلمات ولكن المهارة التي تتطوّر على إجراءات مختلفة من العقل.^{٥٠}

القراءة هي النشاط أو عملية الإدراك في وجد المعلومات والمعارف في النص. فيدل ذلك أن القراءة هي عملية التفكير لفهم النص المقرؤ. لذا، لأن القراءة ليست نظر النص الذي يتكون من الأحرف، الكلمات، الجمل، الفقرات و المفاوضات بل إنها النشاط أو عملية الفهم والتفسير عن الرموز / الأشكال / الكتابات التي تتضمن المعاني حتى وصول أفكار الكاتب في النص.^٥

القراءة هي العملية التي يستخدمها القارئ لنيل أفكار القارئ بوسيلة الكلمات/اللغات الكتابية.^{٥٢} وعند هذا النظر، يستخلص أن القراءة هي السعي في طلب المعانى في النص.

بـ - أهمية القراءة

قد سبق في التاريخ الإسلامي وعلوم التفسير أن الآية الكريمة الأولى التي أنزلها الله على نبيه محمد صلى الله عليه وسلم هي في سورة العلق : اقرأ باسم ربك الذي خلق، خلق الإنسان من علق، اقرأ وربك الأكرم، الذي علم بالقلم، علم الإنسان ما لم يعلم.

هذه الاية الكريمة شرحت لنا أن القراءة شيء مهم في حياة الناس لترقية فكرتهم ودورهم على الأرض. والمقروء يتشكل بأشياء المكتوبة وغير المكتوبة، والأشياء المكتوبة هي مثل كتاب الله وحديث النبوي وأثار الصحابة وأقوال

٥٠

Bisri Musthafa, M Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2012) hal 99.

٥١

يترجم من :

Dalman, *Keterampilan Membaca*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014) hal 50.

٥٢

یترجم من :

Henry Guntur Tarigan, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, 2008) hal 7.

٥٣ القرآن الكريم سورة العلق الآية : ١-٥.

السلف الصالحين المشهور بالكتب السلفية أو الكتب التراثية، وأما غير المكتوبة هي ما يأخذ في حوالينا من الآية الكونية.

القراءة لها دور مهم في الحياة البشرية التي تمكن أن تعزز شخصيتها، بالإضافة إلى أنها توفر أيضاً دوافعها الخاصة. القراءة هي أداة اتصال لا غنى عنها من قبل مجتمع مثقف. من خلال القراءة، واحد سوف اكتساب المعرفة والخبرة. لذلك، قراءة شخص لا يمكن توسيع أفق ونماذج التفكير، ناهيك عن الحصول على المعرفة الكافية.

وأما أهمية القراءة فيما يلى :

- أهميتها للفرد، لأنها تسهم في بناء شخصيته عن طريق تشريف العقل واكتساب المعرفة، وتحذيب العواطف.
 - مهمة للمجتمع، لأنها أداة الإطلاع على التراث التقافي الذي تعزز به كل أمة تفخر بتاريخها، وهي أداة من أدوات الاتصال الاجتماعي، إذ إنها تربط الإنسان بعالمه وبما فيه.
 - وتبدو أهمية القراءة بالنسبة للطالب في مراحل التعليم العام في عدة جوانب.

جـ- أنواع القراءة

تنقسم القراءة إلى قسمين، فهيهي :

١ - القراءة الصامتة

القراءة الصامتة هي عملية القراءة بالصمت، الذي يعمل العينين والدماغ أو الإدراك وحده، وإعطائهما المعنى المناسب المتكامل في حدود خبرات القارئ السابقة مع تفاعلها بالمعاني الجديدة المقروءة، وتكون خبرات جديدة وفهمها دون استخدام أعضاء النطق.^٤ وتمثل القراءة الصامتة حل الرموز

^{٥٤} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطريق تدريسها، (الرياض : دار المسلم، ١٩٩٢)، ص ١٢٩-١٣٠.

المكتوبة، وفهم معانيها بسهولة ودقة ولا دخل للصوت فيها، وكما أن رؤية الشيء كافية لمعرفته دون حاجة لنطق اسمه، وكذلك رؤية الكلمة المكتوبة.

٢ - القراءة الجهرية

القراءة الجهرية هي النشاط الذي وسيلة لاتقاط وفهم المعلومات، والأفكار، والمشاعر مؤلف. وهي تشمل ما في القراءة الصامتة، مثل تحريك بصري الرموز الكتابية، وإدراك عقلي مدلولاتها ومعانيها، إلا أن تزيد عليها بالتعبير الشفهي عن هذه المدلولات والمعاني، بنطق الكلمات كالجهر بها. والقراءة الجهرية أصعب من القراءة الصامتة.

د- مراحل تعلم القراءة

في تعليم القراءة ثلاثة مراحل، منها :

١- مرحلة الاستعداد للقراءة هي مرحلة يستعان فيها بالصورة المألوفة ثم تدبر الطالب على نطق الكلمة أو الجملة التي يدل على الصورة دون وجود الكلمات. ثم تدبر على وجود الكلمة أو الجملة مع الصورة، وهي مرحلة لتنفيذ ب Zimmerman وقد تسبق دخول المدرسة.

- مرحلة البدء في تعليم القراءة هي مرحلة تتعلم فيها التلاميذ الاستمرار في القراءة. و خاصة القصص و القطع السهلة، وفيها يعتمد التلاميذ على أنفسهم في القراءة. و ليس لهذه المرحلة وقت معين، بل تختلف قدرة التلاميذ على التعلم.^{٥٦}

^{٥٥} جودت الرکابی، طرق تدریس اللغة العربية، (بيروت : دار الفكر، ١٩٩٧)، ص ٨٦.

^{٥٦} محمد صلاح الدين مجاور، *تباريس اللغة العربية*، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٤٢٠)، ص ١٤٧.

هـ - أهداف تعليم مهارة القراءة

إن معيار الكفاءة في القراءة هو قدرة الشخص على ممارستها بسرعة وسهولة ويسر مع دقة فهم المحتوى الذي يهدف إليه الكاتب. ومن القدرات التي تطلبها مهارة القراءة متعددة ومترادفة، وهي :

- ١- القدرة على فهم المقصود فيما دقيقاً.^{٥٨}

٢- أن يفهم معنى الجمل في الفقرات كإدراك علاقات المعنى التي تربط

٣- أن يتمكن الدارس من ربط الرموز المكتوبة بالأصوات التي تعبّر عنها في اللغة العربية.^{٥٩}

٤- أن يتعرف على معاني المفردات من معاني السياق، كالفرق بين المفردات المعاصرة ومفردات القراءة

٥- أن يفهم الأفكار الجزئية والتفاصيل وأن يدرك العلاقات المكونة للفكرة الرئيسية

٦- أن يقرأ بطلاقة دون الاستعانة بالمعاجم أو قائمة مفردات مترجمة إلى اللغتين

٧- القراءة مهارة يستطيع الدارس بها تحقيق قدر من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو اجدى

- بالقراءة يستطيع الدارس أن يتحقق أغراضه العملية من تعليم العربية.^{٦٠}

^{٥٧} محمد عبد الخالق محمد، اختبارات اللغة، (رياض) : جامعة الملك سعود، ١٩٩٦)، ص ١٩٧.

^{٥٨} عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بغيرها، (الرياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢)، ص ٧٩.

^{٥٩} محمد كامل، الناقة ورشيد أحمد طعيمة، طائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (مصر : إيسيسكو، ٢٠٠٣)، ص ١٥٢.

^{٦٠} رشيد أحمد طعيمة، تعلم العربية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليبه، (مصر: إيسنسكو، ١٩٨٩)، ص ١٧٦.

٩- ويستطيع بها تحقيق قدر من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بها هو

أجدى

و- طريقة تعليم القراءة

لقد شاعت الطريقة الاستنباطية والطريقة الاستقرائية في تعليم مهارة القراءة وفهم نصوص العربية. الطريقة الأولى تبدأ بإعطاء القواعد ثم تليها الأمثل. وأما الثانية تبدأ بإعطاء الأمثال ثم تليها القواعد.

أما الطريقة لتعلم القراءة كثيرة، منها :

١- الطريقة الجزئية (التركيبية)

تعتَد هذه الطريقة واحدة من أقدام الطرائق لتعليم القراءة، وقوامها البدء في تعليم الحرف، ثم التدرج إلى المقطع، ثم الكلمة فالجملة. وعلى افتراض أن الجملة كل متكامل يتكون من أجزاء. يمكن للمعلم تعليم المبتدئين وفقاً لهذه الطريقة بدأً بأسماء الحروف الهجائية أو بأصواتها.

٢ - الطريقة التحليلية (الكلية)

تغایر هذه الطريقة في طبيعتها أسلوب الطريقة الجزئية

تماماً، إذ يعتمد أسلوبها في تعليم المبتدئ على البدء بالكلمة أو الجملة، ثم الانتقال بعد ذلك إلى المقطع فالحرف.

وبذلك فإن هذه الطريقة تتفق مع الكيفية التي يدرك فيها الإنسان الأشياء. إذ يدركها بطريقة الكلية قبل خوضها في الجزئيات والتفاصيل. كما تسير هذه الطريقة استعمال المتعلم اللغة في حياته، فهو ينطق كلمات وجملات ولا حروفًا.

^{٦١} عماد توفيق السعدي، زيادة خيير الورنيب وعبد المعطي نفر موسى، أساليب تدريس اللغة العربية، (إربد : دار الأمل للنشر والتوزيع، ١٩٩١)، ص ٢٥.

وتشكل طريقة انظر و قل (Look and Say) الأساس الرئيس التي تقوم عليه الطريقة الكلية في تعلم القراءة للمبتدئين. إذ يعتمد أسلوب هذه الطريقة على النظر إلى الصور والأشياء المألوفة المعروفة لدى المتعلم ومن ثم النطق بها.

يمكن للمعلم اتباع عدة طرق لتدريس المبتدئين وفقاً

للتوصيات التحليلية هي :

(أ) طريقة الكلمة

وهي تعتمد على الرطب بين الصورة والرمز الدال عليها، إذ يعتمد الطفل على ذاته في النطق بالكلمة الدالة على الصورة بعد النظر اليها. ثم برشده المعلم لئلا ينطق بكلمات عامية شائعة، أو يزيد عن نطق برمزها بحرف أو أكثر.^{٦٣}

(ب) طريقة الجملة

وتعتمد على أن الوحدة الأساسية في اللغة هي الجملة، وليس الكلمة أو الحرف. ويشترط في هذه الطريقة أن يعد المعلم جملًا قصيرة، وأن تكون مألوفة لدى التلاميذ ومتزرعة من خبراتهم، وأن تكون متربطة، وأن تتكرر المفردات في الجمل عدداً من المرات يساعد التلميذ في التعرف على أشكال حروفها.^{٦٤}

٦٢ نفس المرجع، ص ٢٧.

٦٣ نفس المرجع، ص ٢٨.

٦٤ نفس المرجع، ص ٢٩.

(ج) طريقة القصة

ولا تختلف هذه الطريقة عن طريق الجملة بشيء إلا ببدء المعلم في قصة مشوقة يقصها للاميذه مراراً لحين فهمها، ثم يبدأ في تقسيمها إلى جمل متبعاً طريقة الجملة في تدريسها، فالجملة تلو الأخرى لحين انتهاءه من القصة جميعها. وبذلك فإن ميزات وعيوب هذه الطريقة هي ذاتها التي سبق لنا الحديث عنها في طريقة الجملة.

٣ - الطريقة المزدوجة (التوقيفية)

تسمى هذه الطريقة أحياناً بالطريقة التركيبية التحليلية، وهي تجمع بين التركيب والتحليل ولذلك تعد أفضل الطرائق لتعليم القراءة للمبتدئين.

وأهم عناصر الاذداج فيها ما يلي :

(أ) تقديم كلمات كاملة ذات معانٍ محددة.

(ب) تقديم جمل سهلة.

(ج) تعني بتحليل الكلمات تحليل صوتيا.

(د) تعريف الطلاب بالحروف الهجائية أسماء

٦٥

٦٥ نفس المرجع، ص ٣٠

ز - مؤشرات في تقويم تعليم القراءة

القدرة التي تجب أن تملكتها لتطوير التلاميذ في ترقية مهارة القراءة كما

٦٦

- ١ - القدرة على تمييز الحروف والقدرة على معرفة الربط بين الرمز والصوت
 - ٢ - القدرة على معرفة الكلمات، سواء كانت في جملة أم لا
 - ٣ - فهم المعنى الكلمات من السياق
 - ٤ - فهم المعنى الحقيقي من الكلمات
 - ٥ - معرفة العلاقة المنطقية واستخدام أسماء الموصول في الجملة
 - ٦ - استخلاص الأفكار الرئيسية
 - ٧ - قراءة ناقدة
 - ٨ - فهم أسلوب الكاتب
 - ٩ - تعبير المعنى الضمني أو المعنى الصرحي كما أراده الكاتب
 - ١٠ - قراءة سارعة
 - ١١ - دقة القراءة وحلاقتها
 - ١٢ - تحديد موضوع النص
 - ١٣ - تحديد الفكرة الرئيسية وال فكرة الداعمة

٦٦

H.M. Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2010), hal 63-64

الباب الثالث

طريقة البحث

طريقة البحث هي طريقة التي تستخدمها الباحثة في تحليل بحثها. فتبغى للباحثة أن تعين مصادر الحقائق التي تؤخذ منها للحصول إلى الحقائق التي تقصد إليها في بهذا البحث العلمي. والطريقة المعينة التي تستخدمها الباحثة بما يلي :

أ- نوع البحث

تنقسم نوع البحث إلى قسمين، وهما الطريقة الكيفية (Kualitatif) والطريقة الكمية (Kuantitatif). والطريقة الكمية هي طريقة عملية نظامية يكون فيها الحساب والأرقام العددية في نيل البيانات على الظواهر و علاقتها المبحوثة.^{٦٧} وأما الطريقة الكيفية هي طريقة عملية وصفية، وتميل هذه الطريقة إلى التحليل غالبا.

طريقة البحث التي استخدمتها الباحثة في هذا البحث العلمي هي طريقة كمية يعني بهذه الطريقة هي العملية في نيل المعرفة باستعمال البيانات الرقمية الـ *CIRC* في إيجاد البيانات عن الشئ المنشودة.^{٦٨} والهدف من هذه الطريقة لمعرفة ترقية مهارة القراءة بعد تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء *CIRC*“ بلعبة Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان. ونعرف عن كثير الترقية وتستعمل فيها مقاييس الفعالية لتعيين كثير الترقية لكفاءة الطلاب بتطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء *CIRC*“ بالاستعمال تحليل البيانات الإحصائية.

فيمكن على الباحثة أن يترجم المادة العلمية على الأرقام التي يتم تحليلها بوساطة الحاسوب الالية المتطرورة باستعمال SPSS أو بطريق الإحصائية اليدوية.

٦٧

يترجم من :

N. Sukma Dinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Rosdya Karya, 2005) hal 53.

٦٨

پرجم من :

S. Margono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1997) hal 105.

ب- هيكل البحث

١- الإعداد : الأول مرقبة للمدرسة خصوصا إلى مدير المدرسة لتقديم

المقترنات البحث بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan وتقدم
الموضوع أمامها، والثاني تقابل الباحثة الأساتيذ خاصة ملدة اللغة العربية
لتسائل الوقت للملاحظة عند تدريس اللغة العربية لمعرفة موضوع المادة
اللغة العربية وكيفية العملية التدريس اللغة العربية في هذه المدرسة وتعريف
كفاءة الطلاب في المادة اللغة العربية. والثالث هو الاستعداد للمقابلات
مع المعلم المادة اللغة العربية ومع الطلاب في تدريس اللغة العربية. و تستعد
الباحثة الأسئلة لمقابلة.

٢- تطبيق : تطبيق الباحثة الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“
بلعبة ”Word Splash“ في دروس اللغة العربية خاصة مهارة القراءة ثم
تستعد الباحثة لاختبار معرفة كفاءة الطلاب بعد تطبيقه.

٣- المباحثة : بعد نيل البيانات أو المعلومات، الخطوة التالية هي تحليل البيانات والخطوة الأخيرة هي الاستنباط.

جـ- فروض البحث

فروض البحث هي إجابة مؤقت على قضايا البحث.^{٦٩} تكون من:
الفرضية البديلة (H_a) والفرضية الصفرية (H_0).

دلت الفرضية البدلية أن فيها العلاقة بين متغير مستقل (Variabel X) ومتغير منعقد (Y). والفرضية البدلية لهذا البحث هي وجود فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة

٦٩

يترجم من :

Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Bandung: Alfabeta, 2015) hal 84.

للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

٢ - الفرضية الصفرية (H_0)

دالت الفرضية الصفرية أن ليس فيها العلاقة بين متغير مستقل (Variabel X) ومتغير منعقد (Y). والفرضية الصفرية لهذا البحث هي عدم فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

د- مجتمع البحث وعينته

١- مجتمع البحث

مجتمع البحث هو الولاية العامة التي تتكون من الأشياء المقصودة المحددة بجودتها وتأخذ الاختصار.^{٧٠} وأما المجتمع في هذا البحث جميع الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

- ٢ عينة البحث

عينة البحث هي بعض من مجتمع البحث الذي يكون نائباً عنه.^{٧١}

وأما العينة في هذا البحث هي جميع الطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان و جملة ٣٤ طالبا. وتستخدم الباحثة العينة القصدية (Purposive Sampling) في هذا البحث.

Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2016) hal 215.

٧١ نفس المرجع، ص ٢١٥ .

هـ - طريقة جمع البيانات

للحصول على الحقائق المختلفة المتنوعة فأخذت الباحثة الطريقة التالية :

١ - الملاحظة (Observasi)

هي الملاحظة المنهجية المقصودة التي توجه الانتباه إلى الظواهر والوقائع مباشرة.^{٧٢} من طريقة الملاحظة الباحثة تعلم الرقابة لنيل البيانات عن كفاءة الطلاب أو قدرتهم ومواقف الصدف عند تعليم مهارة القراءة قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكمالة للقراءة والإنساء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان. من هذه الطريقة الباحثة تناول أحوال الطلاب في تدريس مهارة القراءة قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكمالة للقراءة والإنساء "CIRC" بلعبة "Word Splash" وبعد تطبيقها لنيل المعلومات عن ترقيتها. نفذت هذه الطريقة في اليوم الأول إلى المدرسة بخطوة أن تستعمل صفحة ملاحظة الفصل وملاحظة المعلم.

٢ - طريقة المقابلة (Wawancara)

هي عملية الأسئلة والإجابة باللسان بحيث يتقابل الشخصان أو أكثر تقبلاً وتواجهها جسمياً وينظر أحدهما الآخر ويسمع بأذنه.^{٧٣} فتستعمل الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن حالة درس اللغة العربية وتعليمها بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan و لمعرفة قدرة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan في مهارة القراءة.

٧٢ يترجم من :

Sutrisno Hadi, *Metodologi Research II*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1989) hal 136.

٧٣ نفس، المرجع، ص ١٩٢

٣ - طريقة الوثائق (Dokumentasi)

هي طريقة جمع البيانات ومصدرها مكتوبة من الكتب والمجلات والجرائد وغيرها.^{٧٤} استخدمت الباحثة هذه الطريقة للحصول على المعلومات عن تأسيس المدرسة وحالة المعلم كالمتعلم والإنجاز للطلاب.

٤ - الاختبار (Tes)

هي المجموعة الأسئلة والتمريرات التي تستخدم لقياس المهارة والمعرفة والذكاء أو القدرة أو الكفاءة عند الفردية أو المجموعة.^{٧٥} قال سوهارسيمي إنه اختبار يجري لمعرفة نتائج درس الطلاب. شكل هذه الأدوات يمكن أن تستخدم واحدة منها في تقويم نتائج تعلم الطلاب بتطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" في مهارة القراءة ولمعرفة التحصيل العلمي للطلاب بعد دراسة اللغة العربية بتطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" في مهارة القراءة. توزع هذه الاختبار مرتين يعني الاختبار الأول قبل تجربة (pre test) لمعرفة كفاءة الطلاب عن فهم النص وشكل الاختبار التحريري والثاني بعد تجربة (post test) لمعرفة ترقية مهارة القراءة عن فهم النص.

و- بنود البحث

بنود البحث هي آلة استخدمتها الباحثة لجمع البيانات.^{٧٦} واستعملت
الباحثة أدوات البحث كما يلي :

٧٤

يترجم من :

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013) hal 201.

٧٥ نفس المرجع، ص ١٩٣.

۷۶

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2013)
hal. 192

- ١- صفحة الملاحظة لمعرفة عملية تعلم اللغة العربية في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

٢- مجموعة الأسئلة لنيل البيانات عن حالة درس اللغة العربية وتعليمها بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان لمعرفة قدرة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان في مهارة القراءة.

٣- الوثاق المكتوبة والصور والإلكترونية في طريقة الوثاق للحصول إلى البيانات والمعلومات عن أحوال المدرسة وتاريخها وعدد الطلاب والمدارس فيها.

٤- التمرينات لنيل الحقائق والمعلومات عن كفاءة الطلاب في مهارة القراءة قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" وبعد أو يسمى الاختبار الأول (pre test) والاختبار النهائي (post test).

٥- تحليل البيانات

هذا البحث هو طريقة الكمية (Kuantitatif) باستخدام طرق جمع البيانات كطريقة الملاحظة، طريقة المقابلة، طريقة الوثاق والاختبار. لأن الباحثة تريد أن تعرف عن فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان. أما تحليل البيانات هو أحد من الطرائق للإجابة على الأسئلة المستخدمة في قضايا البحث.

تستخدم الباحثة رمز المؤوية (Prosentase) ليعرف النسبة المؤوية، وهي :

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

السان :

P : النسبة المأوية

(Frekuensi : تكرار الأجوبة F)

N : عدد المستجيبين^{٧٧}

أما التفسير والتعيين في تحليل البيانات الجموعة وتحقيق الإفتراض العلمي
فتشتمل الباحثة المقدار الذي قدمته سوهارسيمي أريكونطا فيما يلي :

جيد جداً	٨٠-١٠٠
جيد	٧٠-٧٩
مقبول	٦٠-٦٩
ناقص	٤٠-٥٩
قابح	١٠-٣٩

تستخدم الباحثة إختبار t (T-Test) لأنه من نوع البحث التجاري قبل الإختبار وبعده أي يسمى ب (pre test dan post test). تستخدم الباحثة طريقة الإحصائية برمز المقارنة (T-Test) يعني معرفة فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

٧٧
يترجم من :

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2003) hal 40.

٧٨

يترجم من :

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006) hal 146.

وأما رمز المقارنة (T-Test) كما يلي :

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

البيان :

$$\text{المقارنة} = t_0$$

M_D = المُتوسطة (Mean) من متغير X (الفرقة التجريبية) والمحصول على

الصيغة :

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = عدد مختلفة من متغير X (الفرقة التجريبية) ومن متغير Y (الفرقة المراقبة)

جملة البيانات = N

SE_{MD} = الإنحراف المعياري من متغير X (الفرقة التجريبية) ومن متغير Y (الفرقة

المراقبة) والحصول على الصيغة :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N}} - \left(\frac{\sum D}{N} \right)^2$$

SD_D = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة والمحصول على الصيغة :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$N =$ جملة البيانات

٧٩

Anas Sudijono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2003) hal 289.

= وجود ترقية كفاءة مهارة القراءة وبعد تطبيق طريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لتنمية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

H_0 = عدم ترقية كفاءة مهارة القراءة قبل و بعد تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء CIRC“ بلعبة Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

قبل الدخول في رموز الإختبار (T-Test) هناك العديد من الخطوات التي

ينبغي القيام بها، وهي :

١- يطلب Mean Of Difference (M_D) برموز :

$$M_D = \frac{\Sigma D}{N}$$

٢ - يطلب Standar Deviasi رموز :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N}} - \left(\frac{\sum D}{N} \right)^2$$

۳- پطلب Mean Of Difference (SE_{MD}) من Standar Error برموز :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

٤ - يطلب t_0 برموز :

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

٥ - تقديم التفسير على t_0

الباب الرابع الدراسة الميدانية

الفصل الأول : لمحة تاريخية عن المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

أ- هوية المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان

اسم المدرسة : المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

العنوان : شارع سوكرنو حتى رقم ٧ بنكلان

الولاية : جاوي الشرقية

البريد الإلكتروني : mtsn_bangkalan@yahoo.co.id

رقم حساب الروتينية : ١٢١١٣٥٢٦٠٠٠١

مدرسـة الاعتمـاد : المعتمـدة "أ"

رئيس المدرسة : محمد رستام ، MM, S.Ag

رقم الهاتف : ٣٠٩٥٩٥٩ (٠٣١)

سنة التأسيس ١٩٧٩ :

ب - تاريخ المدرسة

بنى المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan منذ سنة

١٩٧٩. كما أحكام وزير الدينية رقم ٨٠ سنة الدولة الإندونيسية

١٩٧٩ . وبهذا الأحكام تجعل المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

بنکلان.

أاما بداية مؤسس المدرسة من اتحاد المدرسة كما يلى :

١- الدكتوراند مريديجاتون في السنة ١٩٧٩ إلى ١٩٩٠

٢- الحج عبد الله في السنة ١٩٩٤ إلى ١٩٩٠

٣- الدكتوراندس الحج ناسيط أريف المحستير في السنة ١٩٩٤ إلى ٢٠٠٣

٤- الدكتوراندس الحاج عبد المنيف في السنة ٢٠٠٣ إلى ٢٠٠٥

- ٥- الحج محمد رملي في السنة ٢٠٠٥ إلى ٢٠١٠
 - ٦- الدكتوراندس الحج فتح الرحمن المحسن في السنة ٢٠١٠ إلى ٢٠١٢
 - ٧- الدكتوراند الحجة مس إم كلسوم في السنة ٢٠١٢ إلى ٢٠١٦
 - ٨- محمد رستام المحسن في السنة ٢٠١٦ إلى الأن

جــ رؤية ورسالة المدرسة

رؤيه المدرسة :

"تحقيق الخريجين المؤمنين، التقوى، المتفوق و المنجز "

رسالة المدرسة :

- ١- متعدد النفس بأخلاق الإسلام
 - ٢- تنفيذ التعلم والإرشاد بنشاط مبتكرة وخلقية وممتعة
 - ٣- تحفيز جميع أعضاء المدرسة على حد سواء في الإنجازات الأكademie وغير الأكاديمية بشكل مكثف
 - ٤- تطوير مهارات اللغة الجنبية
 - ٥- تطوير إمكانات الطالب
 - ٦- تنفيذ الإدارة التشاركة من خلال إشراك سكان المدرسة ولجنة المدرسة والمجتمع
 - ٧- تنفيذ إدارة جودة الخدمة

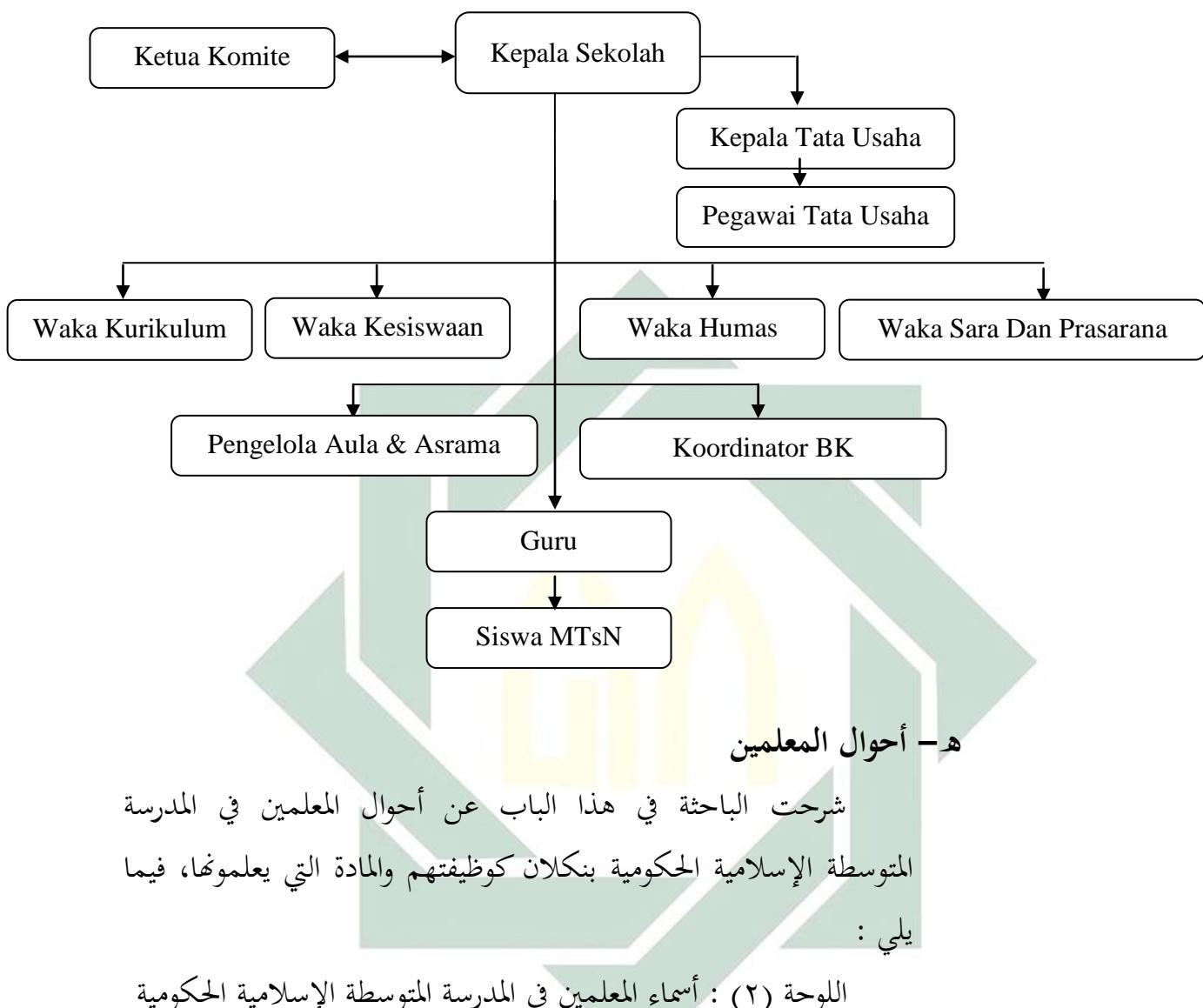
د- هيكل التنظيم المدرسة

أما هيكل التنظيم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan كما

یلی:

اللوحة (١) : هيكل التنظيم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

الآن - ٢٠١٧ | الدراسي العام بنكalan.



الرقم	اسم المدرس	الرواية التربوية	الوظيفة	المادة الدراسية
١	محمد رستام	S.Ag, MM	مدير المدرسة	-
٢	الحجـة سـوـحـرـقـيـ	Dra	أـسـتـاذـةـ	الـفـنـ وـالـثـقـافـةـ وـالـلـغـةـ الـمـدـوـرـيـةـ
٣	سيـ رـحـيـوـ	S.Pd	أـسـتـاذـةـ	الـلـغـةـ الـأـنـدـوـنـيـسـيـةـ
٤	سوـفـرـيـنـيـ	Dra	أـسـتـاذـةـ	الـلـغـةـ الـأـنـدـوـنـيـسـيـةـ
٥	جوـمـنـةـ	Dra	أـسـتـاذـةـ	الـرـيـاضـيـاتـ

ال التربية القومية	أستاذة	S.Pd	أبيع إندراد جتي	٦
ال التربية القومية	أستاذ	Drs, M.M.Pd	أقمام	٧
الفن والثقافة	أستاذ	Drs	نورل حرجدي سنتس	٨
العقيدة والأخلاق	أستاذة	Dra	ستي مريام	٩
اللغة العربية	أستاذ	S.Ag, M.Pd.I	الحج قيوم مصطفى	١٠
اللغة الإنجليزية	أستاذة	Dra	فريدا	١١
العلوم الطبيعية	أستاذة	S.Pd	ألفياح	١٢
العلوم الطبيعية	أستاذة	S.Pd, M.Si	يودي سوسيانتو	١٣
العلوم الاجتماعية	أستاذ	S.Pd	سحرول إمام إسماعيل	١٤
اللغة الإنجليزية	أستاذة	S.Pd	ويوبيك حنتودولخ	١٥
العلوم الاجتماعية	أستاذة	Dra	فاماقة	١٦
ال التربية القومية	أستاذ	S.Pd	محمد سنجاجي	١٧
الفقه	أستاذة	S.Ag	مس أم حنك إسماعيل	١٨
العلوم الاجتماعية	أستاذة	Dra	ستي روحل	١٩
اللغة الإنجليزية	أستاذ	S.Pd	محمود فوجي	٢٠
BK	أستاذة	S.Psi	رويدا	٢١
الرياضية	أستاذ	S.Pd	إنسان أنصارى	٢٢
اللغة الأندونيسية	أستاذة	S.Pd	ليندا سلسستيا وتي	٢٣
الرياضيات	أستاذة	S.Pd, M.Pd	نورحياتي	٢٤
الرياضية	أستاذة	S.Pd	ويوبين إنداخ سدروتي	٢٥
ال التربية القومية واللغة المندورية	أستاذ	S.Pd	أحمد قسييري	٢٦
اللغة الأندونيسية	أستاذة	S.Pd	ستي ربيعة	٢٧
الرياضيات	أستاذة	S.Pd	سوسي أليتنى	٢٨

٢٩	تري مريوني	S.Pd	أستاذة	العلوم الطبيعية
٣٠	أسكين	S.Ag, M.Pd	أستاذ	اللغة العربية
٣١	الحج أحمد رحيم	Drs, M.Pd	أستاذ	الرياضيات واللغة المدورة
٣٢	ستي حجر إندغ ميني	S.Ag	أستاذة	الفقه
٣٣	حرى فموديابوتي	S.Sos.I	أستاذة	تاريخ الحضارة الإسلامية
٣٤	الحجنة نور أنيسة	S.Ag, M.Pd.I	أستاذة	القرآن والحديث
٣٥	مزكي	S.Pd.I, S.Pd	أستاذ	الرياضيات
٣٦	سوسنти إيكاسري	S.Pd	أستاذة	اللغة الإنجليزية
٣٧	أمنتس زحرية	S.Th.I	أستاذة	BK
٣٨	نور عنسة	S.Ag, M.Pd.I	أستاذة	العقيدة والأخلاق
٣٩	جفري	S.Ag	أستاذ	القرآن والحديث
٤٠	محمد	Drs, M.HI	أستاذ	العقيدة والأخلاق
٤١	ليتل إرزا	S.Psi	أستاذة	BK
٤٢	مخلصين	S.Pd	أستاذ	العلوم الاجتماعية
٤٣	فريدا سوسيلو وتي	S.Ag	أستاذة	تاريخ الحضارة الإسلامية
٤٤	أرياني يولستياني	S.Si	أستاذة	الرياضيات
٤٥	نور فضيلة	S.Pd	أستاذة	الفن والثقافة
٤٦	ريغو أسمح ودرتي	S.Pd	أستاذة	BK
٤٧	إفا أمليا	S.Hum	أستاذة	اللغة الأندونيسية
٤٨	سلفيما فترياني	SE	أستاذة	العلوم الاجتماعية
٤٩	فتريه إنداح روميانتي	SE	أستاذة	العلوم الاجتماعية
٥٠	أنغريتا	S.Pd	أستاذة	اللغة الأندونيسية
٥١	ليديانيتا	S.Pd	أستاذة	العلوم الطبيعية

العلوم الطبيعية	أستاذة	S.Pd	نونوغ قمرينتي	٥٢
اللغة الأندونيسية	أستاذة	S.Pd	أندريانا مرتاليا	٥٣
الفن والثقافة	أستاذة	S.Pd	أيو فجييانا سيفل	٥٤
العلوم الطبيعية	أستاذة	S.Pd, M.Pd	نور أملية رحمة	٥٥
الرياضية	أستاذ	S.Pd	أسميادي	٥٦
الفن والثقافة	أستاذة	S.Si	نور ديانا	٥٧
اللغة العربية	أستاذ	S.Pd.I	عبد العفور	٥٨
الفن والثقافة	أستاذة	S.Pd	جرست فيتسري جسمن	٥٩
اللغة الإنجليزية	أستاذة	S.Pd	سيسلنتي إيكاكا مرنى	٦٠

و- أحوال المتعلمين

أما هذه السنة الدراسية ٢٠١٩-٢٠٢٠ عدد المعلمين في المدرسة

المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan فكما يلي :

اللوحة (٣) : عدد المتعلمين في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

بنکلان

الجملة	مؤنث	مذكر	الصف	الرقم
٣٢	٢٢	١٠	V-A	الفصل السابع
٣٢	١٧	١٥	V-B	
٣٤	١٧	١٧	V-C	
٣٤	١٩	١٥	V-D	
٣٢	١٦	١٦	V-E	
٣٢	١٨	١٤	V-F	
٣٢	١٨	١٤	V-G	

٣٢	١٦	١٦	٧-H		٨
٣٤	١٧	١٧	٧-I		٩
٣٢	٢٠	١٢	٧-J		١٠
٣٢٦	١٨٠	١٤٦	الجملة الفصل السابع		
٣٢	٢٤	٨	٨-A	الفصل الثامن	١١
٣٤	١٩	١٥	٨-B		١٢
٣٤	١٨	١٦	٨-C		١٣
٣٢	١٩	١٣	٨-D		١٤
٣١	١٦	١٥	٨-E		١٥
٣٢	١٩	١٣	٨-F		١٦
٣٢	١٦	١٦	٨-G		١٧
٣١	١٣	١٨	٨-H		١٨
٣٢	١٨	١٤	٨-I		١٩
٣٠	١٩	١١	٨-J		٢٠
١٩	١٣	٦	٨-K		٢١
٣٣٩	١٩٤	١٤٥	الجملة الفصل الثامن		
٣٢	١٨	١٤	٩-A	الفصل التاسع	٢٢
٣٠	١٧	١٣	٩-B		٢٣
٣٣	١٧	١٦	٩-C		٢٤
٣٣	١٥	١٨	٩-D		٢٥
٣١	١٨	١٣	٩-E		٢٦
٣٢	١٨	١٤	٩-F		٢٧
٣٢	١٧	١٥	٩-G		٢٨

٣٤	٢١	١٣	٩-H		٢٩
٣٢	١٧	١٥	٩-I		٣٠
٢٨٩	١٥٨	١٣١	الجملة الفصل التاسع		
٩٥٤	٥٣٢	٤٢٢	المجموع الإجمالي		

ز - أحوال الوسائل التعليمية

وأما الوسائل المستخدمة للتعليم في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

بنكalan ف منها :

اللوحة (٤) : الوسائل التعليمية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية

پنکلاں

الحال	العدد	الوسائل التعليمية	الرقم
جيد	٣٠	غرفة المذاكرة	١
جيد	١	غرفة المعلم	٢
جيد	١	غرفة رئيس المدرسة	٣
جيد	١	غرفة نائب المدرسة	٤
جيد	١	غرفة السكريتيرية	٥
جيد	١	معمل الطبيعية	٦
جيد	١	معمل اللغة	٧
جيد	٣	معمل الكمبيوتر	٨
جيد	١	مكتبة	٩
جيد	١	مصلى	١٠
جيد	٥	حمام المعلم	١١
جيد	١٥	حمام الطلاب	١٢

جيد	١	ملعب	١٣
جيد	١	متصف	١٤
جيد	١	مهجع	١٥
جيد	١	قاعة	١٦

ح- الأنشطة اليومية

تحطط الأنشطة اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية
بنكalan لدعم عملية التعليم وتحقيق الرؤية والرسالة في هذه المدرسة وتقرر
هذه المدرسة الأنشطة اليومية لشمولية التربية من حيث عملية التعليم
والعبادات والعمل والأخلاق الكريمة. وهي كما يلي :

اللوحة (٥) : الأنشطة اليومية في المدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية بنكلان

الرقم	الساعة	الأنشطة
١	٠٦:٣٠ - ٠٧:٠٠	الصلوة الصحي
٢	٠٧:٠٠ - ٠٩:٤٠	المواد الدراسية
٣	٠٩:٤٠ - ١٠:١٠	الاستراحة الأولى
٤	١٠:١٠ - ١١:٣٠	المواد الدراسية
٥	١١:٣٠ - ١٢:٠٠	الاستراحة الثاني (الصلوة الظهر)
٦	١٢:٠٠ - ١٤:٠٠	المواد الدراسية
٧	١٤:٠٠	الرجوع إلى البيت

الفصل الثاني : عرض البيانات وتحليلها

أ- مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومة بنكalan

عملية تدريس القراءة للطلاب الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان مرتان في يوم الخميس والجمعة. وعدد طلاب الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان ٣٤ طالبا. ولمعرفة مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان، وجمعت الباحثة هذه البيانات من نتائج المقابلة بمعلمة اللغة العربية في الفصل الثامن "ب" والملاحظة عن عملية التعليم في الفصل الثامن "ب" والاختبار القبلي .(pre test)

عقدت الباحثة المقابلة مع معلم مادة اللغة العربية "أستاذ أسكين" عن مهارة القراءة. أجاب معلم مادة اللغة العربية أن كفاءة الطلاب في مهارة القراءة أدنى من مهارة الاستماع والكتابة. عندما يقرؤون النص يستطيعون أن يقرؤوا جيداً، بل عندما أمركم ليعبر فهمهم يشعرون بالصعوبات.

إن بعض الطلاب في الفصل الثامن "ب" يفهمون النص فهما جيدا. ولكنهم يرتكبون الصعوبات فيها. يمكن حدثت بهذه المشكلة لأنهم يصعبون أن يلخصون الأفكار الرئيسية، لا يفهمون المعنى الحقيقي من

^{٨٠} المقابلة بتعلم اللغة العربية. في يوم الخميس ٢٥ يوليو ٢٠١٩

الكلمات ولا يستطيعون أن يعبرون المعنى الضمني أو الصريح كما ارأه الكاتب.

وبعد أن تقوم الباحثة باللحظة إلى معلم اللغة العربية أستاذ أسكين عن تدريس القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان، عرفت الباحثة مهارة القراءة في الفصل الثامن "ب" ناقص ويشعرون بالصعوبة في فهم المقرء. استخدمت المعلمة طريقة التقليدية في تعليم اللغة العربية ولا

٨١ تستخدم وسيلة التعليم المتنوعة حتى يشعر الطلاب بالملل.

قد قامت الباحثة الاختبار القبلي تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan، ومن هذه الاختبار حصلت الباحثة نتائج الاختبار القبلي وبها سترى الباحثة مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" كما يلى :

اللوحة (٦) : أحوال نتائج الاختبار القبلي

الرقم	أسماء الطلاب	الجوانب المقررة	الجملة				F/N x ١٠٠
			أ	ب	ج	د	
١	أحمد فوسي	٣	٣	٤	٤	١٤	٧٠
٢	عدي فرمنشة	٢	٤	٣	٤	١٣	٦٥
٣	عديتيا ويجايانتو	٢	٣	٢	٢	١٠	٥٠
٤	أحمد أنصري رفيعي ح.	٢	٣	٢	٤	١١	٥٥
٥	أمين أنصري	٢	٢	٢	٣	٩	٤٥
٦	عنكي فراتما هرماوان	٣	٤	٤	٥	١٦	٨٠

^{٨١} الملاحظة في الفصل الثامن " ب " بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan . في يوم الخميس ٢٦ يوليو ٢٠١٩

٦٠	١٢	٤	٣	٣	٢	أنيس مريا فتري	٧
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	أرياني دوي عيسية	٨
٦٠	١٢	٣	٣	٤	٢	بيما فرديان سفدرار	٩
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	دنيس رحمد رمضان	١٠
٣٥	٧	٢	٢	٢	١	إيرك سبستيان	١١
٦٠	١٢	٤	٣	٣	٢	حفياتل كريمة	١٢
٧٥	١٥	٤	٤	٤	٣	هريسل جامل أيوني ت.	١٣
٣٠	٦	٢	١	٢	١	خيرل الأنام	١٤
٧٠	١٤	٤	٣	٤	٣	إنایت الرحمنی	١٥
٤٥	٩	٣	٢	٢	٢	إنداح نكتا عزهرة	١٦
٦٠	١٢	٣	٣	٣	٣	إسنیاوی	١٧
٧٥	١٥	٤	٤	٤	٣	لتنس ذكرالله	١٨
٦٥	١٣	٤	٣	٤	٢	لينا كمليا	١٩
٧٥	١٥	٥	٣	٤	٣	مولديا أليا نبيلا	٢٠
٣٥	٧	٢	١	٢	٢	محمد إمام غجالي	٢١
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	محمد فرحان سويدى	٢٢
٦٠	١٢	٣	٣	٣	٣	محمد أمر عبدول حكيم	٢٣
٤٥	٩	٣	٢	٢	٢	محمد دف بختيار عزيز	٢٤
٦٥	١٣	٤	٣	٤	٢	مستفیدا كامليا	٢٥
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	نجوا سسابيلا	٢٦
٨٠	١٦	٥	٤	٤	٣	نوفا ليفيا جنیتی فتري	٢٧
٦٥	١٣	٤	٣	٤	٢	نوفی ليفیا جنیتی فتري	٢٨

٥٥	١١	٣	٣	٣	٢	ریا رسکا	٢٩
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	رسکا حردیانی أغوسنین	٣٠
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	ستی نور عئیسہ	٣١
٣٥	٧	٢	٢	٢	١	ستی رحلہ	٣٢
٤٠	٨	٢	٢	٢	٢	سکرن آدام	٣٣
٤٥	٩	٣	٢	٢	٢	تیسّا افریلیا رمضانی ل.	٣٤

البيان عن الجوانب المقررة :

الفصاحة = ئ

بيان القيمة :

- ٥ = يستطيع الطلاب قراءة النص بشكل صحيح في جميع مخارج الحروف
 - ٤ = يستطيع الطلاب قراءة النص مع الأخطاء ١ - ٣ في مخارج الحروف
 - ٣ = يستطيع الطلاب قراءة النص مع الأخطاء ٤ - ٦ في مخارج الحروف
 - ٢ = يستطيع الطلاب قراءة النص مع الأخطاء ٧ - ١٠ في مخارج الحروف
 - ١ = لا يستطيع الطلاب قراءة النص بتاتا

ب = طلق اللسان

بيان القيمة :

- ٥ = يقرأ الطالب النص طلقة بدون تكرار الكلمات والوقف وسط القراءة
 - ٤ = يكرر الطالب ٣-١ كلمات في القراءة
 - ٣ = يكرر الطالب ٦-٤ كلمات في القراءة
 - ٢ = يكرر الطالب ٧-١٠ كلمات في القراءة
 - ١ = لا يستطيع الطالب قراءة النص بتاتا

ج = اللهجة

بيان القيمة :

- ٥ = يقرأ الطالب النص كما قرأه العرب
 - ٤ = يقرأ الطالب النص في المرحلة المتوسطة من وجه اللهجة
 - ٣ = يقرأ الطالب النص في المرحلة المقبولة من وجه اللهجة
 - ٢ = يقرأ الطالب النص في المرحلة الناقصة من وجه اللهجة
 - ١ = يقرأ الطالب النص غير مناسب بما قرأه العرب

د = القواعد

سان القمة :

- ٥ = يقرأ الطالب النص سلامة من الأخطاء النحوية والصرفية

٤ = يوجد ٣ الكلمات من الأخطاء النحوية والصرفية في القراءة

٣ = يوجد ٦ الكلمات من الأخطاء النحوية والصرفية في القراءة

٢ = يوجد ٧ الكلمات من الأخطاء النحوية والصرفية في القراءة

١ = يقرأ الطالب النص غير سلامة من وجہ النحوية والصرفية

اللوحة (٧) : تفصيل النتائج في الاختبار القبلي من ناحية التقدير بالنسبة

المأوية

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المأوية
١	٨٠-١٠٠	جيد جدا	٢	٥,٩%
٢	٧٠-٧٩	جيد	٥	١٤,٨%
٣	٦٠-٦٩	مقبول	٩	٢٦,٤%
٤	٤٠-٥٩	ناقص	١٤	٤١,١%
٥	١٠-٣٩	قابح	٤	١١,٨%
المجموع			٣٤	١٠٠%

باعتبار على البيانات المجموعة، ٤١,١% من الطلاب يحصلون على درجة "ناقص"، لأن الفهم في مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" منخفض جداً في الاختبار القبلي. وبالنظر إلى اللوحة السابق يدل أن ٥,٩% من الطلاب يحصلون على درجة "جيد جداً" و ١٤,٨% من الطلاب يحصلون على درجة "جيد" و ٢٦,٤% من الطلاب يحصلون على درجة "مقبول" و ٤١,١% من الطلاب يحصلون على درجة "ناقص" و ١١,٨% من الطلاب يحصلون على درجة "قابح".

بناء على اللوحة السابقة، عرفت الباحثة مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" بأن كفاءتهم "ناقص". وهذا الإيجاب يعني على أساس متوسط جميع الطلاب.

وإذا عرفت الباحثة أن مهارة القراءة من الطلاب يحصلون على درجة ناقص يعني ٤١,١% من ٣٤ طالباً، تريد الباحثة أن تجرب في تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة. ولكي تكون طريقة تسهيل لفهم مادة ولكيلاً يكونون الطلاب لا يشعرون بالملل في تعليم اللغة العربية خاصة مهارة القراءة.

ب- تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن
بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

استعملت المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan منهجه الدراسي الذي قرره وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية وهو يسمى K-13. تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word

لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan من حيث عددهم ٣٤ طالبا.

وعملية التدريس في مهارة القراءة بتطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" بمادة اللغة العربية في الفصل الثامن تحت الموضوع "الساعة" أما خطواتها كما يلي :

المقدمة

- ١- تلقي المعلمة السلام بقول "السلام عليكم ورحمة الله وبركاته"
 - ٢- تدعوا إلى الله في أول التعليم بقراءة الفاتحة
 - ٣- تسأل المعلمة عن حالة الطلاب بقول "كيف حالكم جميعا؟"
 - وأجابوا الحمد لله بخير وعافية ... حماسة. ثم سالت المعلمة مادة الدراسة السابقة وتكررها لحظة.
 - ٤- تبدأ المعلمة اسم الطالب واحدا فواحدا بعدهم ٣٤ طالبا
 - ٥- تسأل المعلمة عن الدرس بقول "ماذا درسكم الأن؟"
 - ٦- تشرح المعلمة عن المادة الذي ستدرسها وأهدافها وأنشطتها في تدريسها وأما الطلاب يهتمون على شرح المعلمة
 - ٧- تبدأ المعلمة بمقعدة عن المادة التدريسية وتخبرهم عن موضوع المادة وأهداف التدريس تبحث الباحثة عن المادة "الساعة"

الأنشطة الرئيسية

- ١- تعطي المعلمة النصوص إلى الطلاب بالموضوع "الساعة"
 - ٢- تبين المعلمة هدف القراءة والوصول إليه لطلاب لازم
 - ٣- تعطي المعلمة الوظائف لطلاب وعليهم أن تنتهي الوظائف بعد قراءة المفاوضات
 - ٤- تأمر المعلمة أن تقرأ الطلاب المفاوضات داخل القلب

- ٥- تنقسم المعلمة الطلاب إلى ست فرق، وكل الفرقة تتكون من خمسة حتى ستة طالبا

٦- تعرض المعلمة بعض المفردات بلعبة "Word Splash"، ووظيفة الطلاب يعني ربط المفردتين إلى الجملة لتعكس معرفة الطلاب السابقة

٧- تأمر المعلمة أن تقرأ الطلاب القصة بصمت ثم يتناوبون على قراءة القصة بصوت عالي مع شركائهم

٨- تأمر المعلمة أن تكتب الطلاب صعبا لهم في فهم المقروء ويعبرون عدم فهمهم عن مضمون القراءة

٩- تفسير معاً مجموعات من النصوص التي تم قرايتها

١٠- تأمر المعلمة أن تقرأ الطلاب نتائج التفسير أمام الفصل وأحاب الطلاب من الفرقة الأخرى

١- تعطي المعلمة الاختبار البعدي لمعرفة كفاءة الطلاب

٢- تكرر المعلمة الدراسة بالتلخيص

٣- تأمر المعلمة الطلاب على فهم مواد الآية

٤- تسأل الباحثة طلابها عن عملية التعليمية والاقتران

٥- تختتم المعلمة الدراسة بقراءة الحمد لله و الدعاء معاً ثم إلقاء السلام في عملية تطبيق الطريقة التعاونية المتکاملة للقراءة والإنشاء

“CIR“ بلعبة “Word Splash“ كان ملاحظة بين المعلمة والباحثة. كانت المعلمة تلاحظ عملية تعليم الباحثة بتطبيق الطريقة التعاونية المتکاملة للقراءة والإنشاء“CIRC“ بلعبة “Word Splash“ . أما اللوحة عن الملاحظة إلى حثة كما يلى :

اللوحة (٨) : نتائج الملاحظة إلى الباحثة عن صفحة المناسب تنفيذ التعليم وتحطيمه

اسم المعلمة : سنتا عنديني

فصل الثامن "ب"

مادة اللغة العربية

بِيَوْمٍ / تَارِيخٍ : جُمْعَةٌ / أَوْ ١٦

(أ) عن صفحة المناسب تنفيذ التعليم و تحطيمه

الرقم	النشاط	المناسب	نقص المناسب	غير المناسب
مقدمة				
١	الإدارك بالترابط	✓		
٢	التحفيز	✓		
الأنشطة الأساسية				
٣	موضوع التعليم	✓		
٤	نمذج التعليم	✓		
٥	طريقة التعليم	✓		
٦	خطوات التعليم	✓		
٧	وسائل التعليم	✓		
٨	المواد التعليم	✓		
٩	أداة التعليم	✓		
خاتمة				
١٠	تقدير التعليم	✓		
١١	الإنعكاس	✓		
١٠	عدد النتيجة	١	١	٠

اللوحة (٩) : نتائج الملاحظة عن أنشطة الباحثة

(ب) أنشطة الباحثة

الرقم	النتيجة				الملاحظة
	٤	٣	٢	١	
١	الفتح				
	أ. اعداد الطلاب				✓
	ب. جذب الانتباه				✓
٢	الشرح				
	أ. خطة الشرح				✓
	ب. إعطاء المثال				✓
	ج. تشجيع النفس				✓
	د. تبيان في تقسيم المواد التعليمية				✓
	ه. توجيه الإهتمام للطلاب				✓
	و. اللغة (سهل و واضح)				✓
	ز. الاتصال العيني				✓
	ح. حركات اليد				✓
	ط. السؤال الواضح				✓
	ي. إعطاء الوقت للتفكير				✓
٣	الخاتم				
	أ. مراجعة				✓
	ب. الخلاصة والدافعية				✓
	ج. تقويم				✓
	٠	٠	٤	١١	عدد النتيجة

المعلومات :

- | | |
|-----------|-------------|
| ٣ : مقبول | ١ : جيد جدا |
| ٤ : ناقص | ٢ : جيد |

بناء على اللوحة، حصلت الباحثة نتاج الملاحظة تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan مناسبا على تنفيذ التعليم وتحقيقه و تحصل على درجة جيد جدا. والإيجابان يظهران أن هذه طريقة التعليم تساعد الطلاب نحو ترقية مهارة القراءة ويستطيع لارتفاع حماسة التلاميذ في تعليم اللغة العربية.

بعد تطبيق هذه الطريقة، من نتائج الملاحظة إلى الباحثة عن صفحة المناسب تنفيذ التعليم وتحقيقه و من نتائج الملاحظة عن أنشطة الباحثة. يشعر المعلم بوجود اختلاف بين الطلاب، و من نتائج الاستقصاء الطلاب عندما تطبق هذه الطريقة يشعرون بالفرح وهم يكونون دافعين لتعليم اللغة العربية ويستطيعون أن يفهمون النص بسهولة.

ج- فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan

استخدمت الباحثة اختبارين لمعرفة فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan، وهو الاختبار القبلي (pre test) والاختبار البعدي (post test). الاختبار القبلي فيجري قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة. وأما

الاختبار البعدي فهو يجري بعد تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة. نتائج هذان الاختبارين مقارنة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan بين قبل وبعده.

بعد تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan تحرى الباحثة الاختبار البعدى، ومن هذه الاختبار حصلت الباحثة نتائج الاختبار البعدى كما يلى :

اللوحة (١٠) : أحوال نتائج الاختبار البعدي

الرقم	أسماء الطلاب	الجوانب المقررة					الجملة	F/N x ١٠٠
		أ	ب	ج	د	الجملة		
١	أحمد فوسي	٥	٤	٥	٤	١٨	٩٠	
٢	عدي فرمنشة	٥	٥	٥	٥	٢٠	١٠٠	
٣	عديتيا ونجايانثو	٥	٤	٥	٥	١٩	٩٥	
٤	أحمد أنصري رفيعي ح.	٥	٤	٣	٤	١٦	٨٠	
٥	أمين أنصري	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠	
٦	عنكبي فراتما هرمawan	٥	٥	٥	٥	٢٠	١٠٠	
٧	أنيس مريا فترى	٤	٤	٤	٤	١٦	٨٠	
٨	أرياني دوي عيسية	٤	٤	٣	٤	١٥	٧٥	
٩	بيما فرديان سفدرًا	٤	٤	٣	٤	١٥	٧٥	
١٠	دنيس رحمن رمضان	٤	٣	٤	٥	١٦	٨٠	

٧٠	١٤	٤	٣	٣	٤	إيرك سبستيان	١١
٩٠	١٨	٥	٣	٥	٥	حفياتل كريمة	١٢
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	هريسل جامل أيوني ت.	١٣
٨٥	١٧	٥	٤	٤	٤	خييل الأنام	١٤
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	إنايت الرحمنى	١٥
٨٠	١٦	٥	٤	٣	٤	إنداح نكتا عزهرة	١٦
٩٠	١٨	٤	٤	٥	٥	إسنياوي	١٧
٨٥	١٧	٤	٤	٤	٥	لتنس ذكر الله	١٨
٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	لبتا كمليا	١٩
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	مولديا أليا نبيلا	٢٠
٧٥	١٥	٥	٢	٤	٤	محمد إمام غجالي	٢١
٨٠	١٦	٤	٣	٤	٥	محمد فرحان سويدى	٢٢
٩٥	١٩	٥	٤	٥	٥	محمد أمر عبدول حكيم	٢٣
٨٥	١٧	٥	٣	٤	٥	محمد دف بختيار عزيز	٢٤
٩٠	١٨	٥	٣	٥	٥	مستفيدا كامليا	٢٥
٩٠	١٨	٥	٤	٤	٥	نجوا سسابيلا	٢٦
١٠٠	٢٠	٥	٥	٥	٥	نوفا ليفيا جنiti فتري	٢٧
٨٥	١٧	٥	٤	٤	٤	نوفي ليفيا جنiti فتري	٢٨
٧٠	١٤	٤	٣	٤	٣	ريا رسكا	٢٩
٧٥	١٥	٥	٢	٤	٤	رسكا حرداني أغوستين	٣٠
٩٥	١٩	٥	٤	٥	٥	ستي نور عيسية	٣١
٧٠	١٤	٣	٣	٣	٥	ستي رحلة	٣٢

٨٠	١٦	٤	٤	٤	٤	سکرن ادام	٣٣
٩٥	١٩	٥	٤	٥	٥	تیسٹا افریلیا رمضانی ل.	٣٤

البيان عن الجوانب المقررة :

أ = الفصاحة

بيان القيمة :

- ٥ = يستطيع الطلاب قراءة النص بشكل صحيح في جميع مخارج الحروف
 - ٤ = يستطيع الطلاب قراءة النص مع الأخطاء ١-٣ في مخارج الحروف
 - ٣ = يستطيع الطلاب قراءة النص مع الأخطاء ٤-٦ في مخارج الحروف
 - ٢ = يستطيع الطلاب قراءة النص مع الأخطاء ٧-١٠ في مخارج الحروف
 - ١ = لا يستطيع الطلاب قراءة النص بتاتا

ب = طلق اللسان

بيان القيمة :

- ٥ = يقرأ الطالب النص طلقة بدون تكرار الكلمات والوقف وسط القراءة

٤ = يكرر الطالب ٣-١ كلمات في القراءة

٣ = يكرر الطالب ٦-٤ كلمات في القراءة

٢ = يكرر الطالب ٧-١٠ كلمات في القراءة

١ = لا يستطيع الطالب قراءة النص بتاتا

ج = اللهجة

بيان القيمة :

- ٥ = يقرأ الطالب النص كما قرأه العرب
 - ٤ = يقرأ الطالب النص في المرحلة المتوسطة من وجه اللهجة
 - ٣ = يقرأ الطالب النص في المرحلة المقبولة من وجه اللهجة
 - ٢ = يقرأ الطالب النص في المرحلة الناقصة من وجه اللهجة

١ = يقرأ الطالب النص غير مناسب بماقرأه العرب

د = القواعد

بيان القيمة :

٥ = يقرأ الطالب النص سلامة من الأخطاء النحوية والصرفية

٤ = يوجد ١-٣ الكلمات من الأخطاء النحوية والصرفية في القراءة

٣ = يوجد ٤-٦ الكلمات من الأخطاء النحوية والصرفية في القراءة

٢ = يوجد ٧-١٠ الكلمات من الأخطاء التحوية والصرفية في القراءة

١٠ = يقرأ الطالب النص غير سلامٌة من وجه النحوية والصرفية

اللوحة (١١) : تفصيل النتائج في الاختبار البعدي من ناحية التقدير بالنسبة

المأوية

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد الطلاب	النسبة المأوية
١	٨٠-١٠٠	جيد جدا	٢٧	٧٩,٤%
٢	٧٠-٧٩	جيد	٧	٢٠,٦%
٣	٦٠-٦٩	مقبول	٠	.
٤	٤٠-٥٩	ناقص	٠	.
٥	١٠-٣٩	قابح	٠	.
المجموع			٣٤	١٠٠%

نظر إلى هذا الجدول يدل أن ٧٩,٤٪ من الطلاب يحصلون على درجة

"جيد جداً" و ٢٠,٦٪ من الطلاب يحصلون على درجة "جيد".

وبعد أن وجدت الباحثة نتائج الاختبار القبلي و البعدي، فيها الفرضيات كما يلى :

١ - الفرضية البدلية (Ha)

دلت الفرضية البدلية أن فيها العلاقة بين متغير مستقل (Variabel X) ومتغير منعقد (Y). والفرضية البدلية لهذا البحث هي وجود فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

٢- الفرضية الصفرية (H_0)

دالت الفرضية الصفرية أن ليس فيها العلاقة بين متغير مستقل (Variabel X) ومتغير منعقد (Y). والفرضية الصفرية لهذا البحث هي عدم فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتکاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

وأما النتيجة الأخيرة (بعدها) فتبعد على أن الفرضية البدلية (Ha) مقبولة، هذا يعني فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan. ولمعرفة هذه الفروع، استخدمت الباحثة رمز المقارنة التي يعرف برمز "T-test" كما يلى :

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$$

السان :

$$\text{المقارنة} = t_0$$

M_D = المُتوسطة (Mean) من متغير X (الفرقة التجريبية) والمحصول على

الصيغة :

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$\sum D$ = عدد مختلفة من متغير X (الفرقة التجريبية) ومن متغير Y (الفرقة المراقبة)

$$\text{جملة البيانات} = N$$

SE_{MD} = الإنحراف المعياري من متغير X (الفرقة التجريبية) ومن متغير Y (الفرقة

المراقبة) والحصول على الصيغة :

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N}} - \left(\frac{\sum D}{N} \right)^2$$

SD_D = الإنحراف المعياري من عدد مختلفة والحصول على الصيغة :

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N-1}}$$

$N = \text{جملة البيانات}$

Ha = وجود ترقية كفاءة مهارة القراءة وبعد تطبيق طريقة التعاونية المتكاملة

للتقويم القراءة والإنشاء ”CIRC“ بـ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة للطلاب

في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

H_0 = عدم ترقية كفاءة مهارة القراءة قبل و بعد تطبيق الطريقة التعاونية

المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة

للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان.

بعد أن نظرت الباحثة إلى نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدى، استخلصت أن نتائج الاختبار قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" وبعد تطبيق بينهما فرق. وهذا يدل على وجود ترقية مهارة القراءة بعد تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash". لذلك، لمعرفة علاقة بينهما وفعالية هذا الطريقة لابد للباحثة أن تستخدم تحليل البيانات، كما يلى :

اللوحة (١٢) : النتائج الاختبار القبلي والبعدى

الرقم	أسماء الطلاب	النتيجة	الاختبار القبلي (X)	الاختبار البعدى (Y)
١	أحمد فوسى	٩٠	٧٠	
٢	عدي فرمنشة	١٠٠	٦٥	
٣	عديتيا ويجايانتو	٩٥	٥٠	
٤	أحمد أنصري رفيعي ح.	٨٠	٥٥	
٥	أمين أنصري	٨٠	٤٥	
٦	عنكى فراتا هرمawan	١٠٠	٨٠	
٧	أنيس مريا فتري	٨٠	٦٠	
٨	أريانى دوى عئيسة	٧٥	٤٠	
٩	بيما فريadian سفدران	٧٥	٦٠	
١٠	دنيس رحمد رمضان	٨٠	٤٠	
١١	إيريك سبستيان	٧٠	٣٥	
١٢	حفيقاتل كريمة	٩٠	٦٠	
١٣	هريشكى جامىل أىيونى ت.	٩٠	٧٥	
١٤	خيرل الأنام	٨٥	٣٠	

٨٠	٧٠	إنایت الرحمي	١٥
٨٠	٤٥	إنداح نكита عزهرة	١٦
٩٠	٦٠	إسنیاوتی	١٧
٨٥	٧٥	لتنس ذكرالله	١٨
٨٠	٦٥	لبنا كمليا	١٩
٨٠	٧٥	مولديا أليا نبيلا	٢٠
٧٥	٣٥	محمد إمام غجالي	٢١
٨٠	٤٠	محمد فرحان سويدى	٢٢
٩٥	٦٠	محمد أمر عبدول حكيم	٢٣
٨٥	٤٥	محمد دف بختيار عزيز	٢٤
٩٠	٦٥	مستفيدا كامليا	٢٥
٩٠	٤٠	نحوا سساييلا	٢٦
١٠٠	٨٠	نوفا لييفيا جنiti فتري	٢٧
٨٥	٦٥	نوفي لييفيا جنiti فتري	٢٨
٧٠	٥٥	ريا رسكا	٢٩
٧٥	٤٠	رسكا حردیانی أغوستین	٣٠
٩٥	٤٠	ستي نور عئيسة	٣١
٧٠	٣٥	ستي رحلة	٣٢
٨٠	٤٠	سكنن أدام	٣٣
٩٥	٤٥	تيستا أفريليا رمضانى ل.	٣٤

اللوحة (١٣) : تحليل البيانات

النتيجة				الرقم
D ² = (X - Y) ²	D = X - Y	الاختبار البعدي (Y)	الاختبار القبلي (X)	
٤٠٠	-٢٠	٩٠	٧٠	١
١٢٢٥	-٣٥	١٠٠	٦٥	٢
٢٠٢٥	-٤٥	٩٥	٥٠	٣
٦٢٥	-٢٥	٨٠	٥٥	٤
١٢٢٥	-٣٥	٨٠	٤٥	٥
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	٦
٤٠٠	-٢٠	٨٠	٦٠	٧
١٢٢٥	-٣٥	٧٥	٤٠	٨
٢٢٥	-١٥	٧٥	٦٠	٩
١٦٠٠	-٤٠	٨٠	٤٠	١٠
١٢٢٥	-٣٥	٧٠	٣٥	١١
٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	١٢
٢٢٥	-١٥	٩٠	٧٥	١٣
٣٠٢٥	-٥٥	٨٥	٣٠	١٤
١٠٠	-١٠	٨٠	٧٠	١٥
١٢٢٥	-٣٥	٨٠	٤٥	١٦
٩٠٠	-٣٠	٩٠	٦٠	١٧
١٠٠	-١٠	٨٥	٧٥	١٨
٢٢٥	-١٥	٨٠	٦٥	١٩

٢٥	-٥	٨٠	٧٥	٢٠
١٦٠٠	-٤٠	٧٥	٣٥	٢١
١٦٠٠	-٤٠	٨٠	٤٠	٢٢
١٢٢٥	-٣٥	٩٥	٦٠	٢٣
١٦٠٠	-٤٠	٨٥	٤٥	٢٤
٦٢٥	-٢٥	٩٠	٦٥	٢٥
٢٥٠٠	-٥٠	٩٠	٤٠	٢٦
٤٠٠	-٢٠	١٠٠	٨٠	٢٧
٤٠٠	-٢٠	٨٥	٦٥	٢٨
٢٢٥	-١٥	٧٠	٥٥	٢٩
١٢٢٥	-٣٥	٧٥	٤٠	٣٠
٣٠٢٥	-٥٥	٩٥	٤٠	٣١
١٢٢٥	-٣٥	٧٠	٣٥	٣٢
١٦٠٠	-٤٠	٨٠	٤٠	٣٣
٢٥٠٠	-٥٠	٩٥	٤٥	٣٤
$\sum D^2 = ٣٧٠٥٠$	$\sum D = -١٠٣٠$	$\sum Y = ٢٨٧٠$	$\sum X = ١٨٤٠$	

وبعد أن نظرت الباحثة إلى نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي، هذا يدل على تطور كفاءة الطلاب في تدريس اللغة العربية بمهارة القراءة. كانت فرق نتائج قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" وبعده. أما باعتبار على اللوحة السابقة تجد المسافة المتوسطة بين القيمة الاختبار القبلي والبعدي كما يلي :

اللوحة (١٤) : المسافة المتوسطة بين القيمة الاختبار القبلي والبعدي

المسافة بينهما	متغير Y	متغير X
-٣٠,٢٩	٨٤,٤١	٥٤,١١

أما التحليل باستخدام SPSS كما يلي :

اللوحة (١٥)

One-Sample Kolmogorov-Smirnov Test

		Unstandardized Residual
N		34
Normal Parameters ^a	Mean	.0000000
	Std. Deviation	7.80025877
Most Extreme Differences	Absolute	.099
	Positive	.092
	Negative	-.099
Kolmogorov-Smirnov Z		.580
Asymp. Sig. (2-tailed)		.890

a. Test distribution is Normal

اللوحة (١٦)

Paired Samples Statistics

	Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	54.1176	34	14.79509	2.53734
	84.4118	34	8.77019	1.50408

اللوحة (١٧)

Paired Samples Correlations

	N	Correlation	Sig.
Pair 1 pretest & posttest	34	.457	.007

اللوحة (١٨)

Paired Samples Test

Paired Samples Test											
	Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)			
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference							
				Lower	Upper						
Pair 1 pretest- posttest	-3.029E1	13.31103	2.28282	-34.93856	-25.64968	-13.270	33	.000			

الخطوات :

(أ) يبحث عن المتوسط

$$M_D = \frac{\sum D}{N}$$

$$M_D = \frac{-1.3}{\gamma \xi}$$

$$M_D = -10, 10$$

(ب) يطلب الإنحراف المعياري (Standar Deviasi)

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N}} - \left(\frac{\sum D}{N} \right)^2$$

$$SD_D = \sqrt{\frac{37.00}{34}} - \left(\frac{-1.30}{34} \right)^2$$

$$SD_D = \sqrt{10.89, 1.0} - (-1.0, 1.0)^2$$

$$SD_D = \sqrt{1.89, 7. - 9.17, 1.8}$$

$$SD_D = \sqrt{172,22}$$

$$SD_D = 13, 12$$

$$SD_D = 1\sigma$$

(ج) يطلب (Standar Mean Error)

$$SE_{MD} = \frac{SD_D}{\sqrt{N - 1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{12}{\sqrt{r\varepsilon - 1}}$$

$$SE_{MD} = \frac{13}{\sqrt{33}}$$

$$SE_{MD} = \frac{13}{\sigma_{\sqrt{V}}}$$

$$SE_{MD} = 1, 2\Delta$$

(د) يطلب النتيجة الفرضية باستعمال رمز المقارنة t_0

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$$t_o = \frac{-30, 29}{2, 28}$$

$$t_0 = -13, 28$$

Degress Of Freedom (ھ)

$$df = N - 1$$

三五 - 1

۱۳

ثم إعطاء التفسير إلى $df = 33$ ، تحصل الباحثة قيمة t_t كما يلي :

- في درجة المغزى $5\% = 1,692$

ومن هنا يعرف أن t_0 أكبر من t_t جدول رقم فيه ٥%

$$-13,28 > -1,792$$

لأن t_0 المحصول هو $13,28$ و tt المحصل هو $1,692$ ، فـ t_0 المحصل فهو $13,28 - 1,692 = 11,508$

أكبر من t_t فكانت الفرضية الصفرية (H_0) مردودة والفرضية البديلة (H_a) مقبولة.

وهذا يدل على وجود فرق النتيجة في كفاءة الطالب على مهارة القراءة قبل تطبيق

الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية

مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية

الحكومية بنكalan وبعد تطبيقه.

والتلخيص الذي نأخذه من هذا الباب أن هناك وجود ترقية مهارة القراءة

باستخدام نتائج تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة

لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة "Word Splash"

المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan.

الباب الخامس

خاتمة البحث

أ- نتائج البحث

بعد أن تبحث الباحثة الدراسة النظرية والدراسة الميدانية، فنالت الباحثة الخلاصة من هذا البحث العلمي تحت الموضوع فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء ”CIRC“ بلعبة ”Word Splash“ لترقية مهارة القراءة

للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan كما يلي:

١- إن كفاءة طلاب الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan في مهارة القراءة قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" تظهر نتائجهم في الاختبار القبلي وهي ٥,٩% من الطلاب يحصلون على درجة "جيد جداً" و ١٤,٨% من الطلاب يحصلون على درجة "جيد" و ٢٦,٤% من الطلاب يحصلون على درجة "مقبول" و ٤١,١% من الطلاب يحصلون على درجة "ناقص" و ١١,٨% من الطلاب يحصلون على درجة "قابح".

- إن تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بـ"Word Splash" للطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan تظهر جيد في نتيجة الملاحظة وهي مناسبا على تنفيذ التعليم وتحقيقه وأنشطة الباحثة تحصل على درجة جيد جدا. ومن نتائج الاستقصاء أن هذه طريقة التعليم تساعد الطلاب نحو ترقية مهارة القراءة ويستطيع لارتفاع حماسة التلاميذ في تعليم اللغة العربية، عندما تطبق هذه الطريقة يشعرون الطلاب بالفرح، وهم يكونون دافعين لتعليم اللغة العربية وبعض من الطلاب يستطيعون أن يفهمون النص بسهولة.

إن فعالية تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" للطلاب في الفصل الثامن فعالة. وهذا بناء على أن t_0 المحصل فهو ١٣,٢٨ - و t_t المحصل هو ١,٦٩٢ - لأن t_0 أكبر من t_t فكانت الفرضية الصفرية (H_0) مردودة والفرضية البديلية (H_a) مقبولة. وهذا يدل على وجود فرق النتيجة في كفاءة الطلاب على مهارة القراءة قبل تطبيق الطريقة التعاونية المتكاملة للقراءة والإنشاء "CIRC" بلعبة "Word Splash" لترقية مهارة القراءة للطلاب في الفصل الثامن "ب" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكلان وبعد تطبيقه.

بـ الاقتراحات

بعد قامت الباحثة ببحثها، قدمت الباحثة الاقتراحات وترجوا بها أن تكون نافعة لتطوير أنشطة تعليم اللغة العربية في مهارة القراءة بالمدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية بنكalan. وأما الاقتراحات كما يلى :

١ - للمعلمين

ينبغي للمعلمين أن يختار طريقة جيدة و المناسبة بأحوال الطلاب و يرقى حماسة الطلاب في تنفيذ عملية التعليم اللغة العربية من أجل الوصول إلى أهداف التعليم. و ترجوا الباحثة عليه أن تستخدم هذه الطريقة في تعليم اللغة العربية.

٢ - للطلاب

ينبغي للطلاب أن يجتهدوا وينشطوا في عملية تعلم اللغة العربية خاصة في تعليم مهارة القراءة. وترجوا الباحثة منهم أن يجعلوا مادة اللغة العربية مادة محبوبة.

٣ - للقراء

ترجوا الباحثة أن يكون هذا البحث العلمي استفادةً كثيرةً للقارئين وتنميته بنظر مختلف لتعديقه لأجل تحسين تعليم اللغة العربية.

المراجع البحث

أ- المراجع العربية

أحمد فؤاد محمود عليان، ١٩٩٢. المهارات اللغوية ماهيتها وطرق تدريسها. الرياض : دار المسلم.

أحمد مختار عمر، ٢٠٠٨. معجم اللغة العربية المعاصرة. القاهرة : عالم الكتاب.

جودت الركابي، ١٩٩٧. طرق تدريس اللغة العربية. بيروت : دار الفكر.

حسيب عبد الحليم شعيب، ٢٠١١. طرائق التدريس اللغة العربية في المراحل الابتدائية. بيروت : دار العلوم العربية.

الرياط-إيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة.
رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩ . تدريس العربية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليبه.

رشدي أحمد طعيمة، ١٩٨٩. تعلم العربية لغير الناطقين بها. مصر : الرياض.

رشدي أحمد طعيمة، ٤٠٠. الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية. القاهرة: دار الفكر العربي.

رشيد أحمد طعيمة، ١٩٨٩. تعلم العربية لغير الناطقين بما مناهجه وأساليبه. مصر : إيسيسكو.

صلاح العبد الحميد مصطفى، ١٩٨٩ م. التدريس الابتدائي - تطويره وتطبيقاته وأتجاهاته العالمية المعاصرة، الطبيعة الأولى. الكويت : مكتبة الفلاح للنشر والتوزيع.

عبد العزيز بن إبراهيم العصيلي، ٢٠٠٢. طرائق التدريس اللغة العربية للناطقين باللغات أخرى. رياض: جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

على أحمد محكور وإيمان أحمد هريدي، ٢٠٠٧ م. تعلم اللغة العربية لغير الناطقين
بها : النظرية والتطبيق. القاهرة : دار الفكر العربي.

عماد توفيق السعدي، ١٩٩١. زيادة مخيم الورينب وعبد المعطي نمر موسى،
أساليب تدريس اللغة العربية. إربد : دار الأمل للنشر والتوزيع.

القرآن الكريم سورة العلق الآية : ١-٥

القرآن الكريم سورة يوسف الآية : ٢

لويس معلوف، ١٩٨٧. المنجد في اللغة والأعلام. بيروت : دار المشرق.

محمد صلاح الدين محاور، ١٤٢٠. تدريس اللغة العربية. القاهرة : دار الفكر العربي.

محمد طاهر، محمد بيهقي، أم حنيفة وسلطان مسعود، ٢٠١٣. المدخل إلى طرق تدريس العربية للأندونيسيين. سورابايا : الجامعة سونان أنبيل الإسلامية.

محمد عبد الخالق محمد، ١٩٩٦. اختبارات اللغة. رياض: جامعة الملك سعود.

محمد عزت عبد الموجود واحران، ١٩٨١. طرق تدريس اللغة العربية. القاهرة: دار الثقافة.

محمد كامل الناقة ورشيد أحمد طعيمة، ٢٠٠٣. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. مصر : إيسيسكو.

محمود فهمي حجازي، ١٩٩٧. مدخل إلى علم اللغة. القاهرة : دار قباء.

مصطفى عبد العزيز، ١٩٨٠. الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية. الرياض: المملكة العربية السعودية.

بـ المراجع الإندونيسية

Abdul Wahab Rosyidi, 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang : UIN Malang Press.

Alex Sobur, 2003. *Psikologi Umum*. Bandung : Pustaka Setia.

Anas Sudijono, 2003. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

Bisri Musthafa. M Abdul Hamid, 2012. *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press.

Dalman, 2014. *Keterampilan Membaca*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

E Slavin, Robert, 2009. *Cooperative Learning Teori Riset dan Praktik*, Bandung : Nusa Media.

Fathul Mujib, Nailur Rahmawati, 2012. *Permainan Edukatif Pendukung Pembelajaran Bahasa Arab*. Jogjakarta : DIVA Press

H.M. Abdul Hamid, 2010. *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*. Malang: UIN Maliki Press.

Hasan Alwi, Dkk. 2005. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.

Henry Guntur Tarigan, 2008. *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Imam Asrori, 2009. *Aneka Permainan Penyegar Pembelajaran Bahasa Arab*. Surabaya : Hilal Pustaka.

- Kholison Muhammad, Risma Fahrul Amin. 2018. *Aneka Permainan Untuk Pembelajaran Bahasa Inggris Dan Arab*. Malang: CV Lisan Arabi.

Moh. Nur. Dkk, 1998. *Pendekatan - Pendekatan Konstruktivis Dalam Pembelajaran*. Surabaya : Ikip Surabaya.

N. Sukma Dinata, 2005. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Rosdya Karya.

Nana Sudjana, Ahmad Rifa'i, 1997. *Media Pengajaran*. Bandung : Sinar Baru.

Ratih Kusumawati, 2013. *Keefektifan Strategi Kooperatif CIRC Dalam Pembelajaran Menulis Kembali Dongeng Siswa Kelas 7 SMP Negeri 5 Klaten*.

Ridha Sutiarahmah, 2018. *Peningkatan Aktivitas dan Hasil Belajar Bahasa Indonesia Dengan Model Pembelajaran Kooperatif Tipe Cooperative Integrated Reading And Composition (CIRC) Pada Siswa Kelas 5-C SD Negeri 6 Metro Barat, Bandar Lampung*.

S. Margono, 1997. *Metode Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Rineka Cipta.

Sugiyono, 2015. *Statistik Untuk Penelitian*. Bandung: Alfabeta

Sugiyono, 2016. *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Suharsimi Arikunto, 2013. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.

Sutrisno Hadi, 1989. *Metodologi Reseach II*. Yogyakarta: Andi Offset.

Suyatno, 2009. *Menjelajah Pembelajaran Inovatif*. Sidoarjo: Masmedia Buana Pustaka.

Umi Hanifah, 2011. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Surabaya: Putra Media Nusantara.

Umi Macmudah,W.A, 2008.*Active Learning Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. UIN: Malang Press.

Yunus Abidin. 2012. *Pembelajaran Membaca Berbasis Pendidikan Karakter*. Bandung ; PT Refika Aditama.